



Accountants &  
business advisers

**„ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd**

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA  
I FINANSIJSKI IZVEŠTAJI  
ZA 2014. GODINU**

## **SADRŽAJ**

### **Strana**

### **IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA**

1 – 3

### **FINANSIJSKI IZVEŠTAJI**

Bilans stanja

Bilans uspeha

Izveštaj o ostalom rezultatu

Izveštaj o tokovima gotovine

Izveštaj o promenama na kapitalu

Statistički izveštaj

Napomene uz redovni godišnji finansijski izveštaj

Izjava rukovodstva

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA

### SKUPŠTINI AKCIONARA I DIREKTORU DRUŠTVA „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izveštaja privrednog društva „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd (u daljem tekstu: Društvo), koji obuhvataju Bilans stanja na dan 31. decembra 2014. godine i odgovarajući Bilans uspeha, Izveštaj o ostalom rezultatu, Izveštaj o tokovima gotovine, kao i Izveštaj o promenama na kapitalu za godinu završenu na taj dan, pregled značajnih računovodstvenih politika i Napomene uz redovni godišnji finansijski izveštaj.

#### ***Odgovornost rukovodstva za finansijske izveštaje***

Rukovodstvo Društva je odgovorno za sastavljanje i istinito prikazivanje ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja i Zakonom o računovodstvu Republike Srbije, kao i za one interne kontrole koje rukovodstvo odredi kao neophodne u pripremi finansijskih izveštaja koji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze, nastale usled kriminalne radnje ili greške.

#### ***Odgovornost revizora***

Naša je odgovornost da, na osnovu izvršene revizije, izrazimo mišljenje o priloženim finansijskim izveštajima. Reviziju smo izvršili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi nalažu da radimo u skladu sa etičkim zahtevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze.

Revizija uključuje sprovođenje postupaka u cilju prikupljanja revizijskih dokaza o iznosima i obelodanjivanjima datim u finansijskim izveštajima. Izbor postupaka zavisi od revizorskog prosuđivanja, uključujući procenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izveštajima, bilo da je u pitanju kriminalna radnja ili greška. Prilikom procene rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izveštaja Društva, u cilju odabira adekvatnih revizorskih procedura u datim okolnostima, ali ne i za izražavanje mišljenja o efektivnosti internih kontrola Društva. Revizija, takođe, obuhvata ocenu adekvatnosti primenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procena koje je izvršilo rukovodstvo, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dovoljni i adekvatni da obezbede osnovu za izražavanje našeg mišljenja sa rezervom.

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA (Nastavak)

### SKUPŠTINI AKCIONARA I DIREKTORU DRUŠTVA „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd

#### *Osnova za mišljenje sa rezervom*

- Prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja za 2014. godinu, Društvo nije u potpunosti postupilo u skladu sa MRS 12 – *Porezi na dobitak* i nije ispravno izvršilo obaračun i evidentiranje odloženih poreskih obaveza po osnovu privremenih razlika između računovodstvene i poreske neotpisane vrednosti osnovnih sredstava. U postupku revizije finansijskih izveštaja, nismo bili u mogućnosti da kvantifikujemo efekte nepravilnog evidentiranja odloženih poreskih obaveza i njihov uticaj na Bilans uspeha za 2014. godinu.

#### *Mišljenje sa rezervom*

Po našem mišljenju, osim za efekte pitanja iznetog u pasusu *Osnova za mišljenje sa rezervom*, priloženi finansijski izveštaji objektivno i istinito, po svim bitnim pitanjima, prikazuju finansijsku poziciju društva „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd na dan 31. decembra 2014. godine, rezultate njegovog poslovanja i tokove gotovine za godinu završenu na taj dan, u skladu sa računovodstvenim politikama prikazanim u Napomenama uz finansijske izveštaje i Zakonom o računovodstvu Republike Srbije.

#### *Skretanje pažnje*

- U Bilansu uspeha za poslovnu 2014. godinu nije iskazan poreski rashod perioda zbog neusaglašenosti zakonskog roka za podnošenje Poreskog bilansa i Elaborata o transfernim cenama, odnosno do 30. juna 2015. godine i roka za podnošenje finansijskih izveštaja Komisiji za hartije od vrednosti Republike Srbije, odnosno do 30. aprila 2015. godine. Eventualne efekte korekcija na finansijske izveštaje moguće je definisati tek nakon predaje zvaničnih obrazaca Poreskoj upravi.
- Društvo je angažovalo nezavisnog procenitelja koji je izvršio procenu vrednosti nepokretne imovine sa stanjem na dan 31. decembra 2014. godine, a čiji su efekti evidentirani u poslovnim knjigama Društva. Po osnovu procene građevinskih objekata, Društvo je iskazalo revalorizacione rezerve u iznosu od RSD 71,751 hiljade i odložene poreske obaveze u iznosu od RSD 12,662 hiljade. Po osnovu procene tržišne vrednosti investicionih nekretnina Društvo je iskazalo prihode po osnovu usklađivanja vrednosti imovine u iznosu od RSD 13,559 hiljada.
- Društvo u svojoj vanbilansnoj evidenciji ima iskazanu poslovnu zgradu u Nemaninoj ulici broj 28, u Beogradu u iznosu od RSD 167,878 hiljada, a čiji imovinsko-pravni status nije rešen. Naime, pomenuti objekat Društvo koristi, ostvaruje prihod od zakupa i na isti plaća porez na imovinu, što predstavlja dovoljne uslova da objekat bude evidentiran u poslovnim knjigama, u okviru nekretnina, postrojenja i opreme.

Naše mišljenje ne sadrži rezervu po ovim pitanjima.

## IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA (Nastavak)

### SKUPŠTINI AKCIONARA I DIREKTORU DRUŠTVA „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd

#### *Izveštaj o drugim zakonskim i regulatornim zahtevima*

Društvo je odgovorno za sastavljanje Godišnjeg izveštaja o poslovanju, u skladu sa zahtevom Zakona o računovodstvu Republike Srbije (Službeni glasnik Republike Srbije broj 62/2013). Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o usklađenosti Godišnjeg izveštaja o poslovanju sa finansijskim izveštajima za poslovnu 2014. godinu. U vezi sa tim, naši postupci se sprovode u skladu sa Međunarodnim standardom revizije 720 – *Odgovornost revizora u vezi sa ostalim informacijama u dokumentima koji sadrže finansijske izveštaje koji su bili predmet revizije*, i ograničeni smo na ocenu usaglašenosti izveštaja o poslovanju sa finansijskim izveštajima.

Po našem mišljenju, Godišnji izveštaj o poslovanju je u skladu sa Finansijskim izveštajima koji su bili predmet revizije.

Beograd, 29. april 2015. godine

Petar Grubor  
Ovlašćeni revizor

## Prilog 1

## Popunjiva pravno lice - preduzetnik

Matični broj

Šifra delatnosti

PIB

07030681

80420

100265088

NAZIV: DJURO SALAJ A.D.

SEDIŠTE: BEOGRAD, NEMANJINA BR. 28

## BILANS STANJA

na dan 31/12/2014. godine

- u hiljadama dinara -

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos		
				Tekuća godina	Prethodna godina	
					Krajnje stanje 31/12/2013	Početno stanje 01/01/2013
1	2	3	4	5	6	7
	AKTIVA			0	0	0
00	A. UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL	0001		0	0	0
	B. STALNA IMOVINA (0003 + 0010 + 0019 + 0024 + 0034)	0002		315,178	232,936	0
01	I. NEMATERIJALNA IMOVINA (0004 + 0005 + 0006 + 0007 + 0008 + 0009)	0003		0	0	0
010 i deo 019	1. Ulaganja u razvoj	0004		0	0	0
011, 012 i deo 019	2. Koncesije, patenti, licence, robne i uslužne marke, softver i ostala prava	0005		0	0	0
013 i deo 019	3. Gudvil	0006		0	0	0
014 i deo 019	4. Ostala nematerijalna imovina	0007		0	0	0
015 i deo 019	5. Nematerijalna imovina u pripremi	0008		0	0	0
016 i deo 019	6. Avansi za nematerijalnu imovinu	0009		0	0	0
02	II. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA (0011 + 0012 + 0013 + 0014 + 0015 + 0016 + 0017 + 0018)	0010		312,993	216,193	0
020, 021 i deo 029	1. Zemljište	0011		28,822	0	0
022 i deo 029	2. Građevinski objekti	0012		115,287	60,579	0
023 i deo 029	3. Postrojenja i oprema	0013		569	859	0
024 i deo 029	4. Investicione nekretnine	0014		168,315	154,755	0
025 i deo 029	5. Ostale nekretnine, postrojenja i oprema	0015		0	0	0
026 i deo 029	6. Nekretnine, postrojenja i oprema u pripremi	0016		0	0	0
027 i deo 029	7. Ulaganja na tuđim nekretninama, postrojenjima i opremi	0017		0	0	0
028 i deo 029	8. Avansi za nekretnine, postrojenja i opremu	0018		0	0	0
03	III. BIOLOŠKA SREDSTVA (0020 + 0021 + 0022 + 0023)	0019		0	214	0
030, 031 i deo 039	1. Šume i višegodišnji zasadi	0020		0	0	0
032 i deo 039	2. Osnovno stado	0021		0	0	0

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos		
				Tekuća godina	Prethodna godina	
					Krajnje stanje 31/12/2013	Početno stanje 01/01/2013
1	2	3	4	5	6	7
037 i deo 039	3. Biološka sredstva u pripremi	0022		0	0	0
038 i deo 039	4. Avansi za biološka sredstva	0023		0	214	0
04, osim 047	IV. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (0025 + 0026 + 0027 + 0028 + 0029 + 0030 + 0031 + 0032 + 0033)	0024		2,185	16,529	0
040 i deo 049	1. Učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica	0025		59	28	0
041 i deo 049	2. Učešća u kapitalu pridruženih pravnih lica u zajedničkim poduhvatima	0026		0	31	0
042 i deo 049	3. Učešća u kapitalu ostalih pravnih lica i druge hartije od vrednosti raspoložive za prodaju	0027		0	0	0
deo 043, deo 044 i deo 049	4. Dugoročni plasmani matičnim i zavisnim pravnim licima	0028		0	0	0
deo 043, deo 044 i deo 049	5. Dugoročni plasmani ostalim povezanim pravnim licima	0029		0	0	0
deo 045 i deo 049	6. Dugoročni plasmani u zemlji	0030		0	0	0
deo 045 i deo 049	7. Dugoročni plasmani u inostranstvu	0031		0	0	0
046 i deo 049	8. Hartije od vrednosti koje se drže do dospeća	0032		0	0	0
048 i deo 049	9. Ostali dugoročni finansijski plasmani	0033		2,126	16,470	0
05	V. DUGOROČNA POTRAŽIVANJA (0035 + 0036 + 0037 + 0038 + 0039 + 0040 + 0041)	0034		0	0	0
050 i deo 059	1. Potraživanja od matičnog i zavisnih pravnih lica	0035		0	0	0
051 i deo 059	2. Potraživanja od ostalih povezanih lica	0036		0	0	0
052 i deo 059	3. Potraživanja po osnovu prodaje na robni kredit	0037		0	0	0
053 i deo 059	4. Potraživanja za prodaju po ugovorima o finansijskom lizingu	0038		0	0	0
054 i deo 059	5. Potraživanja po osnovu jemstva	0039		0	0	0
055 i deo 059	6. Sporna i sumnjiva potraživanja	0040		0	0	0
056 i deo 059	7. Ostala dugoročna potraživanja	0041		0	0	0
288	V. ODLOŽENA PORESKA SREDSTVA	0042		0	0	0
	G. OBRтна IMOVINA (0044 + 0051 + 0059 + 0060 + 0061 + 0062 + 0068 + 0069 + 0070)	0043		10,562	11,698	0
Klasa 1	I. ZALIHE (0045 + 0046 + 0047 + 0048 + 0049 + 0050)	0044		5,981	5,683	0
10	1. Materijal, rezervni delovi, alat i sitan inventar	0045		488	460	0
11	2. Nedovršena proizvodnja i nedovršene usluge	0046		0	0	0
12	3. Gotovi proizvodi	0047		0	0	0
13	4. Roba	0048		173	173	0

Grupa račun, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos		
				Tekuća godina	Prethodna godina	
					Krajnje stanje 31/12/2013	Početno stanje 01/01/2013
1	2	3	4	5	6	7
14	5. Stalna sredstva namenjena prodaji	0049		0	0	0
15	6. Plaćeni avansi za zalihe i usluge	0050		5,320	5,050	0
20	II. POTRAŽIVANJA PO OSNOVU PRODAJE (0052 + 0053 + 0054 + 0055 + 0056 + 0057 + 0058)	0051		1,099	2,911	0
200 i deo 209	1. Kupci u zemlji - matična i zavisna pravna lica	0052		0	0	0
201 i deo 209	2. Kupci u inostranstvu - matična i zavisna pravna lica	0053		0	0	0
202 i deo 209	3. Kupci u zemlji - ostala povezana pravna lica	0054		0	0	0
203 i deo 209	4. Kupci u inostranstvu - ostala povezana pravna lica	0055		0	0	0
204 i deo 209	5. Kupci u zemlji	0056		1,099	2,911	0
205 i deo 209	6. Kupci u inostranstvu	0057		0	0	0
206 i deo 209	7. Ostala potraživanja po osnovu prodaje	0058		0	0	0
21	III. POTRAŽIVANJA IZ SPECIFIČNIH POSLOVA	0059		0	0	0
22	IV. DRUGA POTRAŽIVANJA	0060		1,057	688	0
236	V. FINANSIJSKA SREDSTVA KOJA SE VREDNUJU PO FER VREDNOSTI KROZ BILANS USPEHA	0061		0	0	0
23 osim 236 i 237	VI. KRATKOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI (0063 + 0064 + 0065 + 0066 + 0067)	0062		2,247	2,304	0
230 i deo 239	1. Kratkoročni krediti i plasmani - matična i zavisna pravna lica	0063		1,309	1,160	0
231 i deo 239	2. Kratkoročni krediti i plasmani - ostala povezana pravna lica	0064		424	630	0
232 i deo 239	3. Kratkoročni krediti i zajmovi u zemlji	0065		512	512	0
233 i deo 239	4. Kratkoročni krediti i zajmovi u inostranstvu	0066		0	0	0
234, 235 238 i deo 239	5. Ostali kratkoročni finansijski plasmani	0067		2	2	0
24	VII. GOTOVINSKI EKIVALENTI I GOTOVINA	0068		153	112	0
27	VIII. POREZ NA DODATU VREDNOST	0069		25	0	0
28 osim 288	IX. AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA	0070		0	0	0
	D. UKUPNA AKTIVA = POSLOVNA IMOVINA (0001 + 0002 + 0042 + 0043)	0071		325,740	244,634	0
88	Đ. VANBILANSNA AKTIVA	0072		167,878	142,138	0
	PASIVA			0	0	0
	A. KAPITAL (0402 + 0411 - 0412 + 0413 + 0414 + 0415 - 0416 + 0417 + 0420 - 0421) >= 0 = (0071 - 0424 - 0441 - 0442)	0401		207,567	149,527	0
30	I. OSNOVNI KAPITAL (0403 + 0404 + 0405 + 0406 + 0407 + 0408 + 0409 + 0410)	0402		92,214	92,214	0
300	1. Akcijski kapital	0403		90,732	90,732	0
301	2. Udeli društva sa ograničenom odgovornošću	0404		0	0	0



Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos		
				Tekuća godina	Prethodna godina	
					Krajnje stanje 31/12/2013	Početno stanje 01/01/2013
1	2	3	4	5	6	7
302	3. Ulozi	0405		0	0	0
303	4. Državni kapital	0406		0	0	0
304	5. Društveni kapital	0407		0	0	0
305	6. Zadružni udeli	0408		0	0	0
306	7. Emisiona premija	0409		0	0	0
309	8. Ostali osnovni kapital	0410		1,482	1,482	0
31	II. UPISANI A NEUPLAĆENI KAPITAL	0411		0	0	0
047 i 237	III. OTKUPLJENE SOPSTVENE AKCIJE	0412		14,215	0	0
32	IV. REZERVE	0413		52,795	52,795	0
330	V. REVALORIZACIONE REZERVE PO OSNOVU REVALORIZACIJE NEMATERIJALNE IMOVINE, NEKRETNINA, POSTROJENJA I OPREME	0414		71,751	3	0
33 osim 330	VI. NEREALIZOVANI DOBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI I DRUGIH KOMONENTI OSTALOG SVEOBUHVAATNOG REZULTATA (potražna salda računa grupe 33 osim 330)	0415		0	0	0
33 osim 330	VII. NEREALIZOVANI GUBICI PO OSNOVU HARTIJA OD VREDNOSTI I DRUGIH KOMONENTI OSTALOG SVEOBUHVAATNOG REZULTATA (dugovna salda računa grupe 33 osim 330)	0416		0	0	0
34	VIII. NERASPOREĐENI DOBITAK (0418 + 0419)	0417		5,022	4,515	0
340	1. Neraspoređeni dobitak ranijih godina	0418		4,515	389	0
341	2. Neraspoređeni dobitak tekuće godine	0419		507	4,126	0
	IX. UČEŠĆE BEZ PRAVA KONTROLE	0420		0	0	0
35	X. GUBITAK (0422 + 0423)	0421		0	0	0
350	1. Gubitak ranijih godina	0422		0	0	0
351	2. Gubitak tekuće godine	0423		0	0	0
	B. DUGOROČNA REZERVISANJA I OBAVEZE (0425 + 0432)	0424		5,196	6,477	0
40	I. DUGOROČNA REZERVISANJA (0426 + 0427 + 0428 + 0429 + 0430 + 0431)	0425		0	0	0
400	1. Rezervisanja za troškove u garantnom roku	0426		0	0	0
401	2. Rezervisanja za troškove obnavljanja prirodnih bogatstava	0427		0	0	0
403	3. Rezervisanja za troškove restrukturiranja	0428		0	0	0
404	4. Rezervisanja za naknade i druge beneficije zaposlenih	0429		0	0	0
405	5. Rezervisanja za troškove sudskih sporova	0430		0	0	0
402 i 409	6. Ostala dugoročna rezervisanja	0431		0	0	0
41	II. DUGOROČNE OBAVEZE (0433 + 0434 + 0435 + 0436 + 0437 + 0438 + 0439 + 0440)	0432		5,196	6,477	0
410	1. Obaveze koje se mogu konvertovati u kapital	0433		0	0	0
411	2. Obaveze prema matičnim i zavisnim pravnim licima	0434		0	0	0
412	3. Obaveze prema ostalim povezanim pravnim licima	0435		0	0	0
413	4. Obaveze po emitovanim hartijama od vrednosti u periodu dužem od godinu dana	0436		0	0	0
414	5. Dugoročni krediti i zajmovi u zemlji	0437		5,196	6,477	0
415	6. Dugoročni krediti i zajmovi u inostranstvu	0438		0	0	0
416	7. Obaveze po osnovu finansijskog lizinga	0439		0	0	0
419	8. Ostale dugoročne obaveze	0440		0	0	0

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos		
				Tekuća godina	Prethodna godina	
					Krajnje stanje 31/12/2013	Početno stanje 01/01/2013
1	2	3	4	5	6	7
498	V. ODLOŽENE PORESKE OBAVEZE	0441		15,038	1,749	0
42 do 49 (osim 498)	G. KRATKOROČNE OBAVEZE (0443 + 0450 + 0451 + 0459 + 0460 + 0461 + 0462)	0442		97,939	86,881	0
42	I. KRATKOROČNE FINANSIJSKE OBAVEZE (0444 + 0445 + 0446 + 0447 + 0448 + 0449)	0443		21,691	15,180	0
420	1. Kratkoročni krediti od matičnih i zavisnih pravnih lica	0444		0	0	0
421	2. Kratkoročni krediti od ostalih povezanih pravnih lica	0445		0	0	0
422	3. Kratkoročni krediti i zajmovi u zemlji	0446		1,201	1,272	0
423	4. Kratkoročni krediti i zajmovi u inostranstvu	0447		0	0	0
427	5. Obaveze po osnovu stalnih sredstava i sredstava obustavljenog poslovanja namenjenih prodaji	0448		0	0	0
424, 425, 426 i 429	6. Ostale kratkoročne finansijske obaveze	0449		20,490	13,908	0
430	II. PRIMLJENI AVANSI, DEPOZITI I KAUCIJE	0450		33,605	33,118	0
43 osim 430	III. OBAVEZE IZ POSLOVANJA (0452 + 0453 + 0454 + 0455 + 0456 + 0457 + 0458)	0451		11,505	9,707	0
431	1. Dobavljači - matična i zavisna pravna lica u zemlji	0452		0	0	0
432	2. Dobavljači - matična i zavisna pravna lica u inostranstvu	0453		0	0	0
433	3. Dobavljači - ostala povezana pravna lica u zemlji	0454		0	0	0
434	4. Dobavljači - ostala povezana pravna lica u inostranstvu	0455		0	0	0
435	5. Dobavljači u zemlji	0456		11,505	9,707	0
436	6. Dobavljači u inostranstvu	0457		0	0	0
439	7. Ostale obaveze iz poslovanja	0458		0	0	0
44, 45 i 46	IV. OSTALE KRATKOROČNE OBAVEZE	0459		30,315	27,576	0
47	V. OBAVEZE PO OSNOVU POREZA NA DODATU VREDNOST	0460		815	812	0
48	VI. OBAVEZE ZA OSTALE POREZE, DOPRINOSE I DRUGE DAŽBINE	0461		8	8	0
49 osim 498	VII. PASIVNA I VREMENSKA RAZGRANIČENJA	0462		0	480	0
	D. GUBITAK IZNAD VISINE KAPITALA (0412 + 0416 + 0421 - 0420 - 0417 - 0415 - 0414 - 0413 - 0411 - 0402) >= 0 = (0441 + 0424 + 0442 - 0071) >= 0	0463		0	0	0
	Đ. UKUPNA PASIVA (0424 + 0442 + 0441 + 0401 - 0463) >= 0	0464		325,740	244,634	0
89	E. VANBILANSNA PASIVA	0465		167,878	142,138	0

U BEOGRAD  
dana 28/04/2015 godine



Zakonski zastupnik

*Todorović*

## Prilog 2

## Popunjiva pravno lice - preduzetnik

Matični broj  
07030681Šifra delatnosti  
80420PIB  
100265088

NAZIV: DJURO SALAJ A.D.

SEDIŠTE: BEOGRAD, NEMANJINA BR. 28

## BILANS USPEHA

za period od 01/01 do 31/12/2014. godine

- u hiljadama dinara -

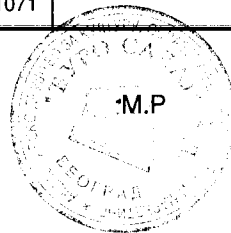
Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	PRIHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA			0	0
60 do 65. osim 62 i 63	A. POSLOVNI PRIHODI (1002+1009+1016+1017)	1001		41,946	47,982
60	1. PRIHODI OD PRODAJE ROBE (1003 + 1004 + 1005 + 1006 + 1007 + 1008)	1002		8,541	9,479
600	1. Prihodi od prodaje robe matičnim i zavisnim pravnim licima na domaćem tržištu	1003		0	0
601	2. Prihodi od prodaje robe matičnim i zavisnim pravnim licima na inostranom tržištu	1004		0	0
602	3. Prihodi od prodaje robe ostalim povezanim pravnim licima na domaćem tržištu	1005		0	0
603	4. Prihodi od prodaje robe ostalim povezanim pravnim licima na inostranom tržištu	1006		0	0
604	5. Prihodi od prodaje robe na domaćem tržištu	1007		8,541	9,479
605	6. Prihodi od prodaje robe na inostranom tržištu	1008		0	0
61	II. PRIHODI OD PRODAJE PROIZVODA I USLUGA (1010 + 1011 + 1012 + 1013 + 1014 + 1015)	1009		20,197	27,008
610	1. Prihodi od prodaje proizvoda i usluga matičnim i zavisnim pravnim licima na domaćem tržištu	1010		0	0
611	2. Prihodi od prodaje proizvoda i usluga matičnim i zavisnim pravnim licima na inostranom tržištu	1011		0	0
612	3. Prihodi od prodaje proizvoda i usluga ostalim povezanim pravnim licima na domaćem tržištu	1012		2	0
613	4. Prihodi od prodaje proizvoda i usluga ostalim povezanim pravnim licima na inostranom tržištu	1013		0	0
614	5. Prihodi od prodaje proizvoda i usluga na domaćem tržištu	1014		20,195	27,008
615	6. Prihodi od prodaje gotovih proizvoda i usluga na inostranom tržištu	1015		0	0
64	III. PRIHODI OD PREMIJA, SUBVENCija, DOTACIJA, DONACIJA I SL.	1016		5	0
65	IV. DRUGI POSLOVNI PRIHODI	1017		13,203	11,495
	RASHODI IZ REDOVNOG POSLOVANJA			0	0
50 do 55, 62 i 63	B. POSLOVNI RASHODI (1019 - 1020 - 1021 + 1022 + 1023 + 1024 + 1025 + 1026 + 1027 + 1028 + 1029) >= 0	1018		52,088	56,416
50	I. NABAVNA VREDNOST PRODATE ROBE	1019		0	0
62	II. PRIHODI OD AKTIVIRANJA UČINAKA I ROBE	1020		0	0
630	III. POVEĆANJE VREDNOSTI ZALIHA NEDOVVRŠENIH I GOTOVIH PROIZVODA I NEDOVVRŠENIH USLUGA	1021		0	0
631	IV. SMANJENJE VREDNOSTI ZALIHA	1022		0	0

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	NEDOVRŠENIH I GOTOVIH PROIZVODA I NEDOVRŠENIH USLUGA				
51 osim 513	V. TROŠKOVI MATERIJALA	1023		5,796	5,061
513	VI. TROŠKOVI GORIVA I ENERGIJE	1024		6,263	5,911
52	VII. TROŠKOVI ZARADA, NAKNADA ZARADA I OSTALI LIČNI RASHODI	1025		21,236	24,352
53	VIII. TROŠKOVI PROIZVODNIH USLUGA	1026		6,120	8,541
540	IX. TROŠKOVI AMORTIZACIJE	1027		1,387	1,058
541 do 549	X. TROŠKOVI DUGOROČNIH REZERVISANJA	1028		0	0
55	XI. NEMATERIJALNI TROŠKOVI	1029		11,286	11,493
	V. POSLOVNI DOBITAK (1001 - 1018) >= 0	1030		0	0
	G. POSLOVNI GUBITAK (1018 - 1001) >= 0	1031		10,142	8,434
66	D. FINANSIJSKI PRIHODI (1033 + 1038 + 1039)	1032		5	23
66, osim 662,663 i 664	I. FINANSIJSKI PRIHODI OD POVEZANIH LICA I OSTALI FINANSIJSKI PRIHODI (1034 + 1035 + 1036 + 1037)	1033		0	0
660	1. Finansijski prihodi od matičnih i zavisnih pravnih lica	1034		0	0
661	2. Finansijski prihodi od ostalih povezanih pravnih lica	1035		0	0
665	3. Prihodi od učešća u dobitku pridruženih pravnih lica i zajedničkih poduhvata	1036		0	0
669	4. Ostali finansijski prihodi	1037		0	0
662	II. PRIHODI OD KAMATA (OD TREĆIH LICA)	1038		0	0
663 i 664	III. POZITIVNE KURSNE RAZLIKE I POZITIVNI EFEKTI VALUTNE KLAUZULE (PREMA TREĆIM LICIMA)	1039		5	23
56	Đ. FINANSIJSKI RASHODI (1041 + 1046 + 1047)	1040		2,629	2,466
56, osim 562,563 i 564	I. FINANSIJSKI RASHODI IZ ODNOSA SA POVEZANIM PRAVNIM LICIMA I OSTALI FINANSIJSKI RASHODI (1042 + 1043 + 1044 + 1045)	1041		1	537
560	1. Finansijski rashodi iz odnosa sa matičnim i zavisnim pravnim licima	1042		1	533
561	2. Finansijski rashodi iz odnosa sa ostalim poveznim pravnim licima	1043		0	4
565	3. Rashodi od učešća u gubitku pridruženih pravnih lica i zajedničkih poduhvata	1044		0	0
566 i 569	4. Ostali finansijski rashodi	1045		0	0
562	II. RASHODI KAMATA (PREMA TREĆIM LICIMA)	1046		1,511	1,485
563 i 564	III. NEGATIVNE KURSNE RAZLIKE I NEGATIVNI EFEKTI VALUTNE KLAUZULE PREMA TREĆIM LICIMA	1047		1,117	444
	E. DOBITAK IZ FINANSIRANJA (1032 - 1040)	1048		0	0
	Ž. GUBITAK IZ FINANSIRANJA (1040 - 1032)	1049		2,624	2,443
683 i 685	Z. PRIHODI OD USKLAĐIVANJA VREDNOSTI OSTALE IMOVINE KOJA SE ISKAZUJE PO FER VREDNOSTI KROZ BILANS USPEHA	1050		0	0
583 i 585	I. RASHODI OD USKLAĐIVANJA VREDNOSTI OSTALE IMOVINE KOJA SE ISKAZUJE PO FER VREDNOSTI KROZ BILANS USPEHA	1051		268	0
67 i 68, osim 683	J. OSTALI PRIHODI	1052		14,854	18,907

- u hiljadama dinara -

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
i 685					
57 i 58, osim 583 i 585	K. OSTALI RASHODI	1053		686	4,735
	L. DOBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (1030 - 1031 + 1048 - 1049 + 1050 - 1051 + 1052 - 1053)	1054		1,134	3,295
	LJ. GUBITAK IZ REDOVNOG POSLOVANJA PRE OPOREZIVANJA (1031 - 1030 + 1049 - 1048 + 1051 - 1050 + 1053 - 1052)	1055		0	0
69 - 59	M. NETO DOBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA, EFEKTI PROMENE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE I ISPRAVKA GREŠAKA IZ RANIJIH PERIODA	1056		0	0
59 - 69	N. NETO GUBITAK POSLOVANJA KOJE SE OBUSTAVLJA, RASHODI PROMENE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE I ISPRAVKA GREŠAKA IZ RANIJIH PERIODA	1057		0	0
	NJ. DOBITAK PRE OPOREZIVANJA (1054 - 1055 + 1056 - 1057)	1058		1,134	3,295
	O. GUBITAK PRE OPOREZIVANJA (1055 - 1054 + 1057 - 1056)	1059		0	0
	P. POREZ NA DOBITAK			0	0
721	I. PORESKI RASHOD PERIODA	1060		0	0
deo 722	II. ODLOŽENI PORESKI RASHODI PERIODA	1061		627	360
deo 722	III. ODLOŽENI PORESKI PRIHODI PERIODA	1062		0	0
723	R. ISPLAĆENA LIČNA PRIMANJA POSLODAVCA	1063		0	0
	S. NETO DOBITAK (1058 - 1059 - 1060 - 1061 + 1062 - 1063)	1064		507	2,935
	T. NETO GUBITAK (1059 - 1058 + 1060 + 1061 - 1062 + 1063)	1065		0	0
	I. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGAČIMA	1066		0	0
	II. NETO DOBITAK KOJI PRIPADA VEĆINSKOM VLASNIKU	1067		0	0
	III. NETO GUBITAK KOJI PRIPADA MANJINSKIM ULAGAČIMA	1068		0	0
	IV. NETO GUBITAK KOJI PRIPADA VEĆINSKOM VLASNIKU	1069		0	0
	V. ZARADA PO AKCIJI			0	0
	1. Osnovna zarada po akciji	1070		0	0
	2. Umanjena (razvodnjena) zarada po akciji	1071		0	0

U BEOGRAD  
dana 28/04/2015 godine



Zakonski zastupnik

*Jelena Jelić*

## Popunjiva pravno lice - preduzetnik

Matični broj  
07030681Šifra delatnosti  
80420PIB  
100265088

NAZIV: DJURO SALAJ A.D.

SEDIŠTE: BEOGRAD, NEMANJINA BR. 28

## IZVEŠTAJ O OSTALOM REZULTATU

za period od 01/01 do 31/12/2014. godine

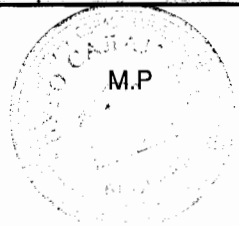
- u hiljadama dinara -

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	A. NETO REZULTAT IZ POSLOVANJA			0	0
	I. NETO DOBITAK (AOP 1064)	2001		0	0
	II. NETO GUBITAK (AOP 1065)	2002		0	0
	B. OSTALI SVEOBUH VATNI DOBITAK ILI GUBITAK			0	0
	a) Stavke koje neće biti reklasifikovane u Bilansu uspeha u budućim periodima			0	0
	1. Promena revalorizacije nematerijalne imovine, nekretnina, postrojenja i opreme			0	0
330	a) Povećanje revalorizacionih rezervi	2003		71,751	3
	b) Smanjenje revalorizacionih rezervi	2004		0	0
	2. Aktuarski dobici ili gubici po osnovu planova definisanih primanja			0	0
331	a) dobici	2005		0	0
	b) gubici	2006		0	0
	3. Dobici ili gubici po osnovu ulaganja u vlasničke instrumente kapitala			0	0
332	a) dobici	2007		0	0
	b) gubici	2008		0	0
	4. Dobici ili gubici po osnovu udela u ostalom sveobuhvatnom dobitku ili gubitku pridruženih društava			0	0
333	a) dobici	2009		0	0
	b) gubici	2010		0	0
	b) Stavke koje naknadno mogu biti reklasifikovane u Bilansu uspeha u budućim periodima			0	0
	1. Dobici ili gubici po osnovu preračuna finansijskih izveštaja inostranog poslovanja			0	0
334	a) dobici	2011		0	0
	b) gubici	2012		0	0
	2. Dobici ili gubici od instrumenata zaštite neto ulaganja u inostrano poslovanje			0	0
335	a) dobici	2013		0	0
	b) gubici	2014		0	0
	3. Dobici ili gubici po osnovu instrumenata zaštite rizika (hedžinga) novčanog toka			0	0
336	a) dobici	2015		0	0
	b) gubici	2016		0	0
	4. Dobici ili gubici po osnovu hartija od vrednosti raspoloživih za prodaju			0	0
337	a) dobici	2017		0	0

- u hiljadama dinara -

Grupa računa, račun	POZICIJA	AOP	Napomena broj	Iznos	
				Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5	6
	b) gubici	2018		0	0
	I. OSTALI BRUTO SVEOBUH VATNI DOBITAK (2003 + 2005 + 2007 + 2009 + 2011 + 2013 + 2015 + 2017) - (2004 + 2006 + 2008 + 2010 + 2012 + 2014 + 2016 + 2018) >= 0	2019		71,751	3
	II. OSTALI BRUTO SVEOBUH VATNI GUBITAK (2004 + 2006 + 2008 + 2010 + 2012 + 2014 + 2016 + 2018) - (2003 + 2005 + 2007 + 2009 + 2011 + 2013 + 2015 + 2017) >= 0	2020		0	0
	III. POREZ NA OSTALI SVEOBUH VATNI DOBITAK ILI GUBITAK PERIODA	2021		0	0
	IV. NETO OSTALI SVEOBUH VATNI DOBITAK (2019 - 2020 - 2021) >= 0	2022		71,751	3
	V. NETO OSTALI SVEOBUH VATNI GUBITAK (2020 - 2019 + 2021) >= 0	2023		0	0
	V. UKUPAN NETO SVEOBUH VATNI REZULTAT PERIODA			0	0
	I. UKUPAN NETO SVEOBUH VATNI DOBITAK (2001 - 2002 + 2022 - 2023) >= 0	2024		71,751	3
	II. UKUPAN NETO SVEOBUH VATNI GUBITAK (2002 - 2001 + 2023 - 2022) >= 0	2025		0	0
	G. UKUPAN NETO SVEOBUH VATNI DOBITAK ILI GUBITAK (2027 + 2028) = AOP 2024 >= 0 ili AOP 2025 > 0	2026		0	0
	1. Pripisan većinskim vlasnicima kapitala	2027		0	0
	2. Pripisan vlasnicima koji nemaju kontrolu	2028		0	0

U BEOGRAD  
dana 28/04/2015 godine



Zakonski zastupnik  
*[Handwritten signature]*

## Popunjiva pravno lice - preduzetnik

Matični broj	07030681	Šifra delatnosti	80420	PIB	100265088
NAZIV:	DJURO SALAJ A.D.				
SEDIŠTE:	BEOGRAD, NEMANJINA BR. 28				

## IZVEŠTAJ O PROMENAMA NA KAPITALU

za period od 01/01 do 31/12/2014. godine

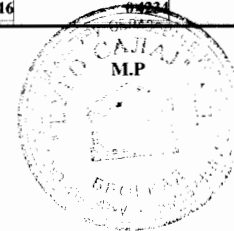
-u hiljadama dinara-

Red. br.	OPIS	Komponente kapitala											
		30		31		32		35		047 i 237		34	
		AOP	Osnovni kapital	AOP	Upisani a neuplaćeni kapital	AOP	Rezerve	AOP	Gubitak	AOP	Otkupljene sopstvene akcije	AOP	Neraspoređeni dobitak
1	2	3	4	5	6	7	8						
	Početno stanje na dan 01.01. 2013.												
1.	a) dugovni saldo računa	4001	100804019	04037	04055	04073	04091	0					
	b) potražni saldo računa	4002	1022944020	04038	527954056	04074	04092	6593					
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika												
2.	a) ispravke na dugovnoj strani računa	4003	04021	04039	04057	04075	04093	0					
	b) ispravke na potražnoj strani računa	4004	04022	04040	04058	04076	04094	0					
	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2013.												
3.	a) korigovani dugovni saldo računa (1a + 2a - 2b) >= 0	4005	100804023	04041	04059	04077	04095	0					
	b) korigovani potražni saldo računa (1b - 2a + 2b) >= 0	4006	1022944024	04042	527954060	04078	04096	6593					
	Promene u prethodnoj 2013. godini												
4.	a) promet na dugovnoj strani računa	4007	04025	04043	04061	04079	04097	8645					
	b) promet na potražnoj strani računa	4008	04026	04044	04062	04080	04098	3633					
	Stanje na kraju prethodne godine 31.12. 2013.												
5.	a) dugovni saldo računa (3a + 4a - 4b) >= 0	4009	100804027	04045	04063	04081	04099	8645					
	b) potražni saldo računa (3b - 4a + 4b) >= 0	4010	1022944028	04046	527954064	04082	04100	13160					
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika												
6.	a) ispravke na dugovnoj strani računa	4011	04029	04047	04065	04083	04101	0					
	b) ispravke na potražnoj strani računa	4012	04030	04048	04066	04084	04102	0					
	Korigovano početno stanje tekuće godine na dan 01.01. 2014.												
7.	a) korigovani dugovni saldo računa (5a + 6a - 6b) >= 0	4013	100804031	04049	04067	04085	04103	8645					
	b) korigovani potražni saldo računa (5b - 6a + 6b) >= 0	4014	1022944032	04050	527954068	04086	04104	13160					
	Promene u tekućoj 2014. godini												
8.	a) promet na dugovnoj strani računa	4015	04033	04051	04069	04087	142154105	0					
	b) promet na potražnoj strani računa	4016	04034	04052	04070	04088	04106	0					
	Stanje na kraju tekuće godine 31.12. 2014.												
9.	a) dugovni saldo računa (7a + 8a - 8b) >= 0	4017	100804035	04053	04071	04089	142154107	0					
	b) potražni saldo računa (7b - 8a + 8b) >= 0	4018	1022944036	04054	527954072	04090	04108	5022					



Red. br.	OPIS	Komponente ostalog rezultata									Ukupan kapital [Sred 1b kol.3 do kol.15] - Sred 1a kol.3 do kol.15] >= 0	Gubitak iznad kapitala [Sred 1a kol.3 do kol.15] - Sred 1b kol.3 do kol.15] >= 0					
		330		331		332		333		334 i 335			336		337		
		AOP	Revalorizacione rezerve	AOP	Aktuarski dobiti ili gubici	AOP	Dobici ili gubici po osnovu ulaganja u vlasničke instrumente kapitala	AOP	Dobici ili gubici po osnovu udela u ostalom dobitku ili gubitku privrednih društava	AOP			Dobici ili gubici po osnovu inostranog poslovanja i preračuna finansijskih izveštaja	AOP	Dobici ili gubici po osnovu hedžinga novčanog toka	AOP	Dobici ili gubici po osnovu HOV raspoloživih za prodaju
1	2	9	10	11	12	13	14	15	16	17							
	Početno stanje na dan 01.01. 2013.																
1.	a) dugovni saldo računa	4109	04127	04145	04163	04181	04199	04217	0	0	0						
	b) potražni saldo računa	4110	34128	04146	04164	04182	04200	04218	04235	1516054244	0						
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika																
2.	a) ispravke na dugovnoj strani računa	4111	04129	04147	04165	04183	04201	04219	0	0	0						
	b) ispravke na potražnoj strani računa	4112	04130	04148	04166	04184	04202	04220	04236	04245	0						
	Korigovano početno stanje na dan 01.01. 2013.																
3.	a) korigovani dugovni saldo računa (1a + 2a - 2b) >= 0	4113	04131	04149	04167	04185	04203	04221	0	0	0						
	b) korigovani potražni saldo računa (1b - 2a + 2b) >= 0	4114	34132	04150	04168	04186	04204	04222	04237	1516054246	0						
	Promene u prethodnoj 2013. godini																
4.	a) promet na dugovnoj strani računa	4115	04133	04151	04169	04187	04205	04223	0	0	0						
	b) promet na potražnoj strani računa	4116	04134	04152	04170	04188	04206	04224	04238	04247	5012						
	Stanje na kraju prethodne godine 31.12. 2013.																
5.	a) dugovni saldo računa (3a + 4a - 4b) >= 0	4117	04135	04153	04171	04189	04207	04225	0	0	0						
	b) potražni saldo računa (3b - 4a + 4b) >= 0	4118	34136	04154	04172	04190	04208	04226	04239	1495274248	0						
	Ispravka materijalno značajnih grešaka i promena računovodstvenih politika																
6.	a) ispravke na dugovnoj strani računa	4119	04137	04155	04173	04191	04209	04227	0	0	0						
	b) ispravke na potražnoj strani računa	4120	04138	04156	04174	04192	04210	04228	04240	04249	0						
	Korigovano početno stanje tekuće godine na dan 01.01. 2014.																
7.	a) korigovani dugovni saldo računa (5a + 6a - 6b) >= 0	4121	04139	04157	04175	04193	04211	04229	0	0	0						
	b) korigovani potražni saldo računa (5b - 6a + 6b) >= 0	4122	34140	04158	04176	04194	04212	04230	04241	1415804250	0						
	Promene u tekućoj 2014. godini																
8.	a) promet na dugovnoj strani računa	4123	126624141	04159	04177	04195	04213	04231	0	0	0						
	b) promet na potražnoj strani računa	4124	844104142	04160	04178	04196	04214	04232	04242	575334251	0						
	Stanje na kraju tekuće godine 31.12. 2014.																
9.	a) dugovni saldo računa (7a + 8a - 8b) >= 0	4125	04143	04161	04179	04197	04215	04233	0	0	0						
	b) potražni saldo računa (7b - 8a + 8b) >= 0	4126	717514144	04162	04180	04198	04216	04234	04243	2075674252	0						

BEOGRAD,  
dana 28/04/2015.godine



Zakonski zastupnik

*Stjepan Pletić*

Полуњава правно лице - предзетник		
Матични број 07030681	Шифра делатности 8559	ПИБ 100265088
Назив:	DJURO SALAJ AD	
Седиште :	BEOGRAD, NEMANJINA 28	

### ИЗВЕШТАЈ О ТОКОВИМА ГОТОВИНЕ

у периоду од 01.01. до 31.12. 2014 . године

- у хиљадама динара -

ПОЗИЦИЈА	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
1	2	3	4
<b>A. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ ПОСЛОВНИХ АКТИВНОСТИ</b>			
I. Приливи готовине из пословних активности (1 до 3)	3001	43.036	48.005
1. Продаја и примљени аванси	3002	26.267	47.983
2. Примљене камате из пословних активности	3003	1	22
3. Остали приливи из редовног пословања	3004	16.768	
II. Одливи готовине из пословних активности (1 до 5)	3005	42.446	56.853
1. Исплате добављачима и дати аванси	3006	15.667	37.624
2. Зараде, накнаде зарада и остали лични расходи	3007	17.411	15.205
3. Плаћене камате	3008	1.511	2.466
4. Порез на добитак	3009		
5. Одливи по основу осталих јавних прихода	3010	7.857	1.558
<b>III. Нето прилив готовине из пословних активности (I - II)</b>	3011	590	
<b>IV. Нето одлив готовине из пословних активности (II - I)</b>	3012		8.848
<b>Б. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ИНВЕСТИРАЊА</b>			
I. Приливи готовине из активности инвестирања (1 до 5)	3013		
1. Продаја акција и удела (нето приливи)	3014		
2. Продаја нематеријалних улагања, некретнина, постројења, опреме и осталих средстава	3015		
3. Остали финансијски пласмани (нето прилив)	3016		
4. Примљене камате из активности инвестирања	3017		
5. Примљене дивиденде	3018		
II. Остали одливи готовине из активности инвестирања (1 до 3)	3019		
1. Куповина акција и удела (нето одливи)	3020		
2. Куповина нематеријалних улагања, некретнина, постројења, опреме и биолошких средстава	3021		
3. Остали финансијски пласмани (нето одливи)	3022		
<b>III. Нето прилив готовине из активности инвестирања (I - II)</b>	3023		
<b>IV. Нето одлив готовине из активности инвестирања (II - I)</b>	3024		

ПОЗИЦИЈА	АОП	Износ	
		Текућа година	Претходна година
1	2	3	4
<b>В. ТОКОВИ ГОТОВИНЕ ИЗ АКТИВНОСТИ ФИНАНСИРАЊА</b>			
<b>I. Прилив готовине из активности финансирања (1 до 5)</b>	3025	3.622	8.796
1. Увећање основног капитала	3026		
2. Дугорочни кредити (нето прилив)	3027		8.796
3. Краткорочни кредити (нето прилив)	3028	3.622	
4. Остале дугорочне обавезе	3029		
5. Остале краткорочне обавезе	3030		
<b>II. Одливи готовине из активности финансирања (1 до 6)</b>	3031	4.171	
1. Откуп сопствених акција и удела	3032		
2. Дугорочни кредити (одлив)	3033	1.281	
3. Краткорочни кредити (одлив)	3034		
4. Остале обавезе	3035	2.890	
5. Финансијски лизинг	3036		
6. Исплаћене дивиденде	3037		
<b>III. Нето прилив готовине из активности финансирања (I - II)</b>	3038		8.796
<b>IV. Нето одлив готовине из активности финансирања (II - I)</b>	3039	549	
<b>Г. СВЕГА ПРИЛИВИ ГОТОВИНЕ (3001+3013+3025)</b>	3040	46.658	56.801
<b>Д. СВЕГА ОДЛИВИ ГОТОВИНЕ (3005+3019+3031)</b>	3041	46.617	56.853
<b>Ђ. НЕТО ПРИЛИВ ГОТОВИНЕ (3040-3041)</b>	3042	41	
<b>Е. НЕТО ОДЛИВ ГОТОВИНЕ (3041-3040)</b>	3043		52
<b>Ж. ГОТОВИНА НА ПОЧЕТКУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА</b>	3044	112	164
<b>З. ПОЗИТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ</b>	3045		
<b>И. НЕГАТИВНЕ КУРСНЕ РАЗЛИКЕ ПО ОСНОВУ ПРЕРАЧУНА ГОТОВИНЕ</b>	3046		
<b>Ј. ГОТОВИНА НА КРАЈУ ОБРАЧУНСКОГ ПЕРИОДА (3042-3043+3044+3045-3046)</b>	3047	153	112

HISFormular © 2002-2014 Handy soft

у \_\_\_\_\_ Београду,

дана 27.04.2015. године



Законски заступник

*Јојанка Илић*

## Statistički izveštaj za privredna društva, zadruge i preduzetnike

## Popunjava pravno lice - preduzetnik

Matični broj 07030681	Šifra delatnosti 80420	PIB 100265088
NAZIV: DJURO SALAJ A.D.		
SEDIŠTE: BEOGRAD, NEMANJINA BR. 28		

## STATISTIČKI IZVEŠTAJ

za 2014. godinu

## I. OPŠTI PODACI O PRAVNOM LICU I PREDUZETNIKU

O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Broj meseci poslovanja (oznaka od 1 do 12)	9001	12	12
2. Oznaka za vlasništvo (oznaka od 1 do 5)	9002	4	4
3. Broj stranih (pravnih ili fizičkih) lica koja imaju učešće u kapitalu	9003	0	0
4. Broj stranih (pravnih ili fizičkih) lica čije je učešće u kapitalu 10% ili više od 10%	9004	0	0
5. Prosečan broj zaposlenih na osnovu stanja krajem svakog meseca (ceo broj)	9005	35	41

II. BRUTO PROMENE NEMATERIJALNE IMOVINE I NEKRETNINA,  
POSTROJENJA, OPREME I BIOLOŠKIH SREDSTAVA

iznosi u hiljadama dinara

Grupa računa, račun	O P I S	Ozn. za AOP	Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol. 4-5)
1	2	3	4	5	6
01	1. Nematerijalna imovina		0	0	0
	1.1. Stanje na početku godine	9006	0	0	0
	1.2. Povećanja (nabavke) u toku godine	9007	0	0	0
	1.3. Smanjenja u toku godine	9008	0	0	0
	1.4. Revalorizacija	9009	0	0	0
	1.5. Stanje na kraju godine (9006 + 9007 - 9008 + 9009)	9010	0	0	0
02	2. Nekretnine, postrojenja i oprema		0	0	0
	2.1. Stanje na početku godine	9011	274,165	57,972	216,193
	2.2. Povećanja (nabavke) u toku godine	9012	0	290	-290
	2.3. Smanjenja u toku godine	9013	0	31,559	-31,559
	2.4. Revalorizacione rezerve	9014	65,531	0	65,531
	2.5. Stanje na kraju godine (9011 + 9012 - 9013 + 9014)	9015	339,696	26,703	312,993
03	3. Biološka sredstva		0	0	0
	3.1. Stanje na početku godine	9016	214	0	214
	3.2. Povećanje (nabavke) u toku godine	9017	0	0	0
	3.3. Smanjenja u toku godine	9018	0	0	0
	3.4. Revalorizacija	9019	0	0	0
	3.5. Stanje na kraju godine (9016 + 9017 - 9018 + 9019)	9020	214	0	214

### III. STRUKTURA OSNOVNOG KAPITALA

iznosi u hiljadama dinara

Grupa računa, račun	O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
300	1. Akcijski kapital	9021	90,732	90,732
	u tome: strani kapital	9022	0	0
301	2. Udeli društva sa ograničenom odgovornošću	9023	0	0
	u tome: strani kapital	9024	0	0
302	3. Ulozi	9025	0	0
	u tome: strani kapital	9026	0	0
303	4. Državni kapital	9027	0	0
304	5. Društveni kapital	9028	0	0
305	6. Zadržani udeli	9029	0	0
306	7. Emisiona premija	9030	0	0
309	8. Ostali osnovni kapital	9031	1,482	1,482
30	9. SVEGA (9021 + 9023 + 9025 + 9027 + 9028 + 9029 + 9030 + 9031 = 0402)	9032	92,214	92,214

### IV. STRUKTURA AKCIJSKOG KAPITALA

broj akcija kao ceo broj  
iznosi u hiljadama dinara

Grupa računa, račun	O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
	1. Obične akcije		0	0
	1.1. Broj običnih akcija	9033	0	0
deo 300	1.2. Nominalna vrednost običnih akcija - ukupno	9034	0	0
	2. Prioritetne akcije		0	0
	2.1. Broj prioritetnih akcija	9035	0	0
deo 300	2.2. Nominalna vrednost prioritetnih akcija - ukupno	9036	0	0
300	3. SVEGA - nominalna vrednost akcija (9034 + 9036 = 9021)	9037	0	0

### V. STRUKTURA ISPLAĆENIH DIVIDENDI I UČEŠĆA U DOBITKU, PO SEKTORIMA

iznosi u hiljadama dinara

O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Privredna društva (domaća pravna lica)	9038	0	0
2. Fizička lica	9039	0	0
3. Država i institucije i organizacije koje se finansiraju iz budžeta	9040	0	0
4. Finansijske institucije	9041	0	0
5. Nefitne organizacije, fondacije i fondovi neprofitnog karaktera	9042	0	0
6. Strana fizička lica	9043	0	0
7. Strana pravna lica	9044	0	0
8. Evropske finansijske i razvojne institucije	9045	0	0
9. SVEGA (9038 + 9039 + 9040 + 9041 + 9042 + 9043 + 9044 + 9045 = 3037)	9046	0	0

**VI. POTRAŽIVANJA I OBAVEZE**

iznosi u hiljadama dinara

Grupa računa, račun	O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
226	1. Potraživanja u toku godine od društava za osiguranje za naknadu štete (dugovni promet bez početnog stanja)	9047	0	422
450	2. Obaveze za neto zarade i naknade zarada, osim naknada zarada koje se refundiraju (potražni promet bez početnog stanja)	9048	11,121	13,302
451	3. Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	9049	1,032	1,668
452	4. Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog (potražni promet bez početnog stanja)	9050	3,021	3,516
461, 462 i 723	5. Obaveze za dividende, učešće u dobitku i lična primanja poslodavca (potražni promet bez početnog stanja)	9051	0	0
465	6. Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovorima (potražni promet bez početnog stanja)	9052	502	461
	7. Kontrolni zbir (od 9047 do 9052)	9053	15,676	19,369

**VII. DRUGI TROŠKOVI I RASHODI**

iznosi u hiljadama dinara

Grupa računa, račun	O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
520	1. Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	9054	15,143	18,318
521	2. Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	9055	2,711	3,381
522, 523, 524 i 525	3. Troškovi naknada fizičkim licima (bruto) po osnovu ugovora	9056	1,223	708
526	4. Troškovi naknada direktoru, odnosno članovima organa upravljanja i nadzora	9057	0	0
529	5. Ostali lični rashodi i naknade	9058	2,159	1,946
deo 525, 533, i deo 54	6. Troškovi zakupnina	9059	654	445
deo 525, deo 533, i deo 54	7. Troškovi zakupnina zenlišta	9060	0	0
536 i 537	8. Troškovi istraživanja i razvoja	9061	0	0
552	9. Troškovi premija osiguranja	9062	249	534
553	10. Troškovi platnog prometa	9063	314	989
554	11. Troškovi članarina	9064	119	174
555	12. Troškovi poreza	9065	2,330	1,557
556	13. Troškovi doprinosa	9066	0	0
deo 560, deo 561 i 562	14. Rashodi kamata i deo finansijskih rashoda	9067	1,511	1,485
deo 560, deo 561 i deo 562	15. Rashodi kamata po kreditima od banaka i drugih finansijskih institucija (ukupno):	9068	0	0
	15.1. Rashodi kamata po kratkoročnim kreditima u zemlji	9069	0	0
	15.2. Rashodi kamata po kratkoročnim kreditima u inostranstvu	9070	0	0
	15.3. Rashodi kamata po dugoročnim kreditima u zemlji	9071	0	0
	15.4. Rashodi kamata po dugoročnim kreditima u inostranstvu	9072	0	0
deo 579	16. Rashodi za humanitarne, naučne, verske, kulturne, zdravstvene, obrazovne i za sportske namene, kao i za	9073	0	0

**VII. DRUGI TROŠKOVI I RASHODI**

iznosi u hiljadama dinara

Grupa računa, račun	O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
579	zaštitu čovekove sredine			
	17. Ostali nepomenuti rashodi	9074	686	4,703
	18. Kontrolni zbir (od 9054 do 9074)	9075	27,099	34,240

**VIII. DRUGI PRIHODI**

iznosi u hiljadama dinara

Grupa računa, račun	O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4	5
640	1. Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dažbina	9076	5	0
deo 641	2. Prihodi po osnovu uslovljenih donacija	9077	0	0
deo 650	3. Prihodi od zakupnina za zemljište	9078	0	0
651	4. Prihodi od članarina	9079	0	0
deo 660, deo 661 i 662	5. Prihodi od kamata	9080	1	0
deo 660, deo 661 i deo 662	6. Prihodi od kamata po računima i depozitima u bankama i ostalim finansijskim institucijama	9081	0	0
deo 660, deo 661 i deo 669	7. Prihodi po osnovu dividendi i učešća u dobitku	9082	0	0
	8. Kontrolni zbir (od 9076 do 9082)	9083	6	0

**IX. OSTALI PODACI**

iznosi u hiljadama dinara

O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Obaveze za akcize (prema godišnjem obračunu akciza)	9084	0	0
2. Obračunate carine i druge uvozne dažbine (ukupan godišnji iznos prema obračunu)	9085	0	0
3. Kapitalne subvencije i druga državna dodeljivanja za izgradnju i nabavku osnovnih sredstava i nematerijalne imovine	9086	0	0
4. Državna dodeljivanja za premije, regres i pokriće tekućih troškova poslovanja	9087	0	0
5. Ostala državna dodeljivanja	9088	0	0
6. Primljene donacije iz inostranstva i druga bespovratna sredstva u novcu ili naturi od inostranih pravnih i fizičkih lica	9089	0	0
7. Lična primanja preduzetnika iz neto dobitka (popunjavaju samo preduzetnici)	9090	0	0
8. Kontrolni zbir (od 9084 do 9090)	9091	0	0

**X. RAZGRANIČENI NEGATIVNI NETO EFEKTI  
UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA**

iznosi u hiljadama dinara

O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene	9092	0	0

**X. RAZGRANIČENI NEGATIVNI NETO EFEKTI  
UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA**

iznosi u hiljadama dinara

O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
valutne klauzule			
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	9093	0	0
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	9094	0	0
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red.br.1 + red.br.2 - red.br.3)	9095	0	0
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	9096	0	0
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	9097	0	0
7. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	9098	0	0
8. Preostali iznos razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red.br.5 + red.br.6 - red.br.7)	9099	0	0

**XI. RAZGRANIČENI POZITIVNI NETO EFEKTI  
UGOVORENE VALUTNE KLAUZULE I KURSNIH RAZLIKA**

iznosi u hiljadama dinara

O P I S	Ozn. za AOP	Tekuća godina	Prethodna godina
1	2	3	4
1. Početno stanje razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	9100	0	0
2. Razgraničeni neto efekat ugovorene valutne klauzule	9101	0	0
3. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule	9102	0	0
4. Preostali iznos razgraničenog neto efekta ugovorene valutne klauzule (red.br.1 + red.br.2 - red.br.3)	9103	0	0
5. Početno stanje razgraničenog neto efekta kursnih razlika	9104	0	0
6. Razgraničeni neto efekat kursnih razlika	9105	0	0
7. Srazmerni deo ukinutog razgraničenog neto efekta kursnih razlika	9106	0	0
8. Preostali iznos razgraničenog neto efekta kursnih razlika (red.br.5 + red.br.6 - red.br.7)	9107	0	0

**XII. BRUTO POTRAŽIVANJA ZA DATE KREDITE I ZAJMOVE, PRODATE PROIZVODE, ROBU  
I USLUGE I DATE AVANSE I DRUGA POTRAŽIVANJA**

Grupa računa, račun	FINANSIJSKI INSTRUMENTI	Ozn. za AOP	Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol. 4-5)
1	2	3	4	5	6
23, osim 236 i 237	1. Kratkoročni finansijski plasmani (9109 + 9110 + 9111 + 9112)	9108	0	0	0
deo 232, deo 234 deo 238 i deo 239	1.1. Plasmani fizičkim licima (kredit i zajmovi)	9109	0	0	0
deo 230, deo 231, deo 232, deo 234, deo 238 i deo 239	1.2. Plasmani domaćim pravnim licima i preduzetnicima (kredit i zajmovi)	9110	0	0	0
deo 230 i deo 239	1.3. Plasmani matičnim i zavisnim pravnim licima u inostranstvu (kredit i zajmovi)	9111	0	0	0
deo 230, deo 231, deo 232, 233, deo 234, 235, deo 238 i deo 239	1.4. Ostali kratkoročni finansijski plasmani	9112	0	0	0



**XII. BRUTO POTRAŽIVANJA ZA DATE KREDITE I ZAJMOVE, PRODATE PROIZVODE, ROBU I USLUGE I DATE AVANSE I DRUGA POTRAŽIVANJA**

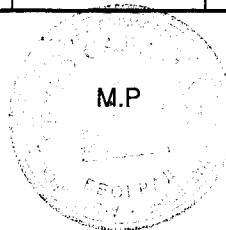
Grupa računa, račun	FINANSIJSKI INSTRUMENTI	Ozn. za AOP	Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol. 4-5)
1	2	3	4	5	6
deo 04 i deo 05	2. Dugoročni finansijski plasmani i dugoročna potraživanja (9114 + 9115 + 9116)	9113	0	0	0
deo 048 i deo 049	2.1. Plasmani fizičkim licima (kredit i zajmovi)	9114	0	0	0
deo 043, deo 045, deo 048, deo 049, deo 050, deo 051 i deo 059	2.2. Plasmani domaćim pravnim licima i preduzetnicima (kredit i zajmovi) i deo dugoročnih potraživanja od domaćih pravnih lica i preduzetnika	9115	0	0	0
deo 043, 044, deo 045, 048, deo 049, deo 050, deo 051 i deo 059	2.3. Ostali dugoročni finansijski plasmani i deo dugoročnih potraživanja	9116	0	0	0
016, deo 019, 028, deo 029, 038, deo 039, 052, 053, 055, deo 059, 15, 159, 200, 202, 204, 206 i deo 209	3. Prodati proizvodi, roba i usluge i dati avansi (9118 + 9119 + 9120 + 9121 + 9122 + 9123)	9117	0	0	0
deo 016, deo 019, deo 028, deo 029, deo 038, deo 039, deo 052, deo 053, deo 055, deo 059, deo 202, deo 204, deo 206 i deo 209	3.1. Prodati proizvodi, roba i usluge i dati avansi fizičkim licima	9118	0	0	0
deo 15, deo 159, deo 016, deo 019, deo 028, deo 029, deo 038, deo 039, deo 052, deo 053, deo 055, deo 059, deo 200, deo 202, deo 204, deo 206 i deo 209	3.2. Prodati proizvodi, roba i usluge i dati avansi javnim preduzećima	9119	0	0	0
deo 15, deo 159, deo 016, deo 019, deo 028, deo 029, deo 038, deo 039, deo 052, deo 053, deo 055, deo 059, deo 200, deo 202, deo 204, deo 206 i deo 209	3.3. Prodati proizvodi, roba i usluge i dati avansi domaćim pravnim licima i preduzetnicima	9120	0	0	0
deo 15, deo 159, deo 016, deo 019, deo 028, deo 029, deo 038, deo 039, deo 052, deo 053, deo 055, deo 059, deo 204, deo 206 i deo 209	3.4. Prodati proizvodi, roba i usluge i dati avansi republičkim organima i organizacijama	9121	0	0	0
deo 15, deo 159, deo 016, deo 019, deo 028, deo 029, deo 038, deo 039, deo 052, deo 053,	3.5. Prodati proizvodi, roba i usluge i dati avansi jedinicama lokalne samouprave	9122	0	0	0

**XII. BRUTO POTRAŽIVANJA ZA DATE KREDITE I ZAJMOVE, PRODATE PROIZVODE, ROBU I USLUGE I DATE AVANSE I DRUGA POTRAŽIVANJA**

Grupa računa, račun	FINANSIJSKI INSTRUMENTI	Ozn. za AOP	Bruto	Ispravka vrednosti	Neto (kol. 4-5)
1	2	3	4	5	6
deo 055, deo 059, deo 204, deo 206 i deo 209					
deo 15, deo 159, deo 016, deo 019, deo 028, deo 029, deo 038, deo 039, deo 052, deo 053, deo 055, deo 059, deo 200, deo 202, deo 204, deo 206 i deo 209	3.6. Ostala potraživanja po osnovu prodaje i ostali avansi	9123	0	0	0
054, 056, deo 059, 21, 22	4. Druga potraživanja (9125 + 9126 + 9127 + 9128 + 9129 + 9130)	9124	0	0	0
deo 054, deo 056, deo 059, deo 220, 221, deo 228 i deo 229	4.1. Potraživanja od fizičkih lica	9125	0	0	0
deo 054, deo 056, deo 059, deo 21, deo 220, deo 228 i deo 229	4.2. Potraživanja od javnih preduzeća	9126	0	0	0
deo 054, deo 056, deo 059, deo 21, deo 220, deo 228 i deo 229	4.3. Potraživanja od domaćih pravnih lica i preduzetnika	9127	0	0	0
deo 056, deo 059, deo 220, deo 222, deo 223, deo 224, deo 225, deo 228 i deo 229	4.4. Potraživanja od republičkih organa i organizacija	9128	0	0	0
deo 056, deo 059, deo 220, deo 222, deo 223, deo 224, deo 225, deo 228 i deo 229	4.5. Potraživanja od jedinica lokalne samouprave	9129	0	0	0
deo 054, deo 056, deo 059, deo 21, deo 220, deo 224, deo 225, deo 226, deo 228 i deo 229	4.6. Ostala potraživanja	9130	0	0	0

BEOGRAD

dana 27/04/2015 godine



M.P

Zakonski zastupnik

*Stjepan Tadić*

---

**Đuro Salaj a.d., Beograd**

**Napomene uz finansijske izveštaje  
na dan 31. decembra 2014. godine**

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**1. OSNIVANJE I DELATNOST**

Privredno društvo za kulturu, obrazovanje, izdavaštvo i marketing „ĐURO SALAJ“ a.d. u daljem tekstu: Društvo) organizovano je kao akcionarsko društvo dana 30. oktobra 2002.godine. Društvo je kao prava kulturno – obrazovna institucija ovakvog tipa u našoj zemlji osnovan 04 decembra 1952.godine sa zamisli širenja kulture i obrazovanja u svim strukturama društva, a od 20. maja 1958.godine dobija naziv Radnički univerzitet „ĐURO SALAJ“. Društveno preduzeće postaje 1990.godine, a 2002.godine svojinskom transformacijom postaje akcionarsko društvo.

Pogradi i usluge koje pruža Društvo zadržavaju koncepciju zbog koje je osnovan, ali se vremenom prilagođavaju organizacionim i statusnim promenama. Danas ti programi i usluge obuhvataju: teatar poezije, bioskopske projekcija, pozorišne predstave, umetničko.obrzoavni program, glaerijski prostor, likovni i književni klub, klub ljubitelja filma, obrzoavni program osposobljavanja za rad, školu strnaih jezika, turističko-obrazovni program, Univerzitet za treće doba i ugostiteljske usluge. Društvo je organizovano po radnim jedinicama i to: Sektora za kulturu i umetnost, Škola stranih jezika, Turističko-obrazovni programi, Ugostiteljstvo i Centar za obrazovanje.

Društvo je registrovano kod Agencije za privredne registre Republike Srbije rešenjem broj BD 207022/2006 od 24. januara 2007.goidne. Matični broj Društva je 07030681.

Pretežna delatnost Društva je ostalo obrazovanje, šifra delatnosti je 8559.

Sedište Društva je u Beogradu, Ulica Nemanjina 28.

Prosečan broj zaposlenih u 2014 godini je 35 radnika.

Društvo se na osnovu podataka iz finansijskih izveštaja za 2014. godinu razvrstalo kao malo pravno lice.

Akcije Društva se primarno kotiraju na Beogradskoj berzi.

Ovi pojedinačni finansijski izveštaji potpisani su od strane zakonskog zastupnika dana 28. aprila 2015. Finansijski izveštaji mogu naknadno biti izmenjeni na osnovu mišljenja revizora, a u skladu sa važećim propisima.

**2. OSNOVE ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA I UPOREDNI PODACI**

**(a) Osnove za sastavljanje finansijskih izveštaja**

Finansijski izveštaji pripremljeni su u skladu sa:

- Zakonom o računovodstvu (Službeni glasnik Republike Srbije br. 62/2013),
- Rešenje o utvrđivanju prevoda Konceptualnog okvira za finansijsko izveštavanje i osnovnih tekstova Međunarodnih računovodstvenih standarda, odnosno Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja (Službeni glasnik Republike Srbije br. 35/14),
- Pravilnikom o Kontnom okviru i sadržini računa u Kontnom okviru za privredna društva, zadruge i preduzetnike (Službeni glasnik Republike Srbije broj 95/14),
- Pravilnikom o obrascima i sadržini pozicija u obrascima finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge i preduzetnike (Službeni glasnik Republike Srbije broj 95/14 i 144/14),
- Pravilnikom o sadržini pozicija u obrascu Statistički izveštaj za privreda društva, zadruge i preduzetnike (Službeni glasnik Republike Srbije br. 144/14).

Izuzev kako je navedeno niže, finansijski izveštaji Društva sastavljeni su u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izveštavanja (MSFI). Finansijski izveštaji su sastavljeni prema konceptu istorijskih troškova.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**2. OSNOVE ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA I UPOREDNI PODACI (Nastavak)**

**(a) Osnove za sastavljanje finansijskih izveštaja (Nastavak)**

Društvo je sastavilo ove finansijske izveštaje u skladu sa Zakonom o računovodstvu Republike Srbije (u daljem tekstu "Zakon") objavljenim u Službenom glasniku Republike Srbije br. 61/2013 koji zahteva da finansijski izveštaji budu pripremljeni u skladu sa svim prevedenim MSFI do 31. jula 2013. godine. Posebni zahtevi Zakona odstupaju od MSFI zbog činjenice da su usvojeni samo prevedeni standardi te ovi finansijski izveštaji na sadrže efekte MSFI koji su objavljeni od 31. jula 2013. godine. Osim pomenutog, Zakon zahteva određena prikazivanja i određeni tretman računa i stanja, što ima za posledicu dodatna odstupanja od MSFI kao što sledi:

- 1 Društvo je ove finansijske izveštaje sastavilo u formatu propisanom od strane Ministarstva finansija Republike Srbije, koji nije u skladu sa zahtevima MRS 1 (revidiran)– "Prikazivanje finansijskih izveštaja" i MRS 7 – "Izveštaj o tokovima gotovine".
- 2 „Vanbilansna sredstva i obaveze“ su prikazana na obrascu bilansa stanja. Ove stavke po definiciji MSFI ne predstavljaju ni sredstva ni obaveze.
- 3 Rešenje Ministarstva finansije Republike Srbije br. 401-00-896/2014-16 od 13. marta 2014. godine (Službeni glasnik Republike Srbije br. 35/2014) utvrđuje da zvanične standarde čine zvanični prevodi Međunarodnih računovodstvenih standarda (MRS) i Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja (MSFI) koje izdaje Odbor za međunarodne računovodstvene standarde (IASB), kao i tumačenja standarda izdatih od strane Komiteta za tumačenje međunarodnog finansijskog izveštavanja (IFRIC) do 31. jula 2013. godine. Do dana sastavljanja priloženih finansijskih izveštaja nije prevedena nijedna dopuna odnosno dodatak postojećim ili revidiranim standardima, kao nijedno novo tumačenje izdato od strane IASB i IFRIC nakon 31. jula 2013. godine. Standardi i tumačenja za koje u Republici Srbiji ne postoji zvaničan prevod su: MSFI 15 – Prihodi od ugovora sa kupcima; MSFI 9R – Finansijski instrumenti.

**(b) Uporedni podaci**

Uporedni podaci odnosno početna stanja predstavljaju podatke sadržane u finansijskim izveštajima za 2013. godinu, korigovane za prezentaciju u skladu sa zahtevima Zakona o računovodstvu Republike Srbije, objavljenim u Službenom glasniku Republike Srbije br. 62/2013 i Pravilnika o sadržini i formi obrazaca finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge i preduzetnike, objavljenom u Službenom glasniku Republike Srbije br. 95/2014. Finansijski izveštaji Društva bili su predmet nezavisne revizije i prikazani su u Izveštaju nezavisnog revizora od 4. aprila 2014. godine.

Uporedni podaci odnosno početna stanja predstavljaju podatke sadržane u finansijskim izveštajima za 2013. godinu.

**3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE**

Osnovne računovodstvene politike, primenjene prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja Društva za 2014. godinu, su sledeće:

**3.1. Poslovni prihodi**

Prihodi se priznaju u trenutku prelaska vlasništva i značajnih rizika vezanih za dati proizvod sa prodavca na kupca, pod pretpostavkom da se iznos prihoda može pouzdano izmeriti. Prihodi od usluga se priznaju kada se usluga izvrši, odnosno za usluge koje se vrše u dužem periodu prihodi se priznaju srazmerno dovršenosti posla. Prihodi od uobičajenih aktivnosti su prihodi od prodaje robe, proizvoda i usluga, prihodi od aktiviranja učinaka, prihodi od subvencija, dotacija, regresa i povraćaja dažbina po osnovu prodaje robe, proizvoda i usluga i drugi prihodi nezavisno od vremena naplate.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE****31. decembar 2014. i 2013. godine****3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (Nastavak)****3.2. Poslovni rashodi**

Poslovni rashodi predstavljaju sve troškove nastale u odnosu na fakturisanu realizaciju, a obuhvataju troškove materijala, energije i goriva, troškove zarada, naknada zarada i ostale lične rashode, usluge i amortizaciju. Troškovi poslovanja obuhvataju i troškove opšteg karaktera i to: troškove reprezentacije, osiguranja, platnog prometa i bankarskih usluga, članarina, poreza i ostale rashode, nastale u tekućem obračunskom periodu.

**3.3. Prihodi od kamata**

Kamate nastale po osnovu plasmana i potraživanja iz poslovnih odnosa iskazuju se u okviru finansijskih prihoda u obračunskom periodu u kome su nastale. Prihodi od kamata priznaju se u periodu na koji se odnose, korišćenjem metode efektivne kamatne stope, kojom se očekivani budući novčani priliv od finansijskih instrumenata diskontuje na neto sadašnju vrednost.

**3.4. Rashodi od kamata**

Kamate nastale po osnovu obaveza iz poslovnih odnosa iskazuju se u bilansu uspeha u okviru finansijskih rashoda. Troškovi pozajmljivanja (kamate i drugi troškovi povezani sa kreditnim finansiranjem) priznaju se kao troškovi perioda kada su nastali, u skladu sa osnovnim računovodstvenim principom definisanim sa MRS 23 ili se kapitalizuju ukoliko ispunjavaju uslova za kapitalizaciju.

**3.5. Kursne razlike****(a) Funkcionalna i valuta prikazivanja**

Stavke uključene u finansijske izveštaje Društva se odmeravaju i prikazuju u dinarima („RSD“) bez obzira na to da li RSD predstavlja funkcionalnu valutu Društva.

**(b) Transakcije i stanja**

Transakcije u stranoj valuti se preračunavaju u funkcionalnu valutu primenom deviznih kurseva važećih na dan transakcije ili na dan procene vrednosti ako su stavke ponovo odmeravane. Pozitivne i negativne kursne razlike nastale iz izmirenja takvih transakcija i iz preračuna monetarnih sredstava i obaveza izraženih u stranim valutama na kraju godine, priznaju se u bilansu uspeha osim u slučaju kada su odložene u kapitalu kao instrumenti zaštite tokova gotovine i instrumenti zaštite neto ulaganja.

Pozitivne i negativne kursne razlike koje nastaju po osnovu kredita i gotovine i gotovinskih ekvivalenata prikazuju se u bilansu uspeha u okviru pozicije „Finansijski prihodi / rashodi“. Sve druge pozitivne i negativne kursne razlike prikazuju se u bilansu uspeha u okviru pozicije „Ostali prihodi / rashodi“.

Promene u fer vrednosti monetarnih hartija od vrednosti izraženih u stranim valutama koje su klasifikovane kao raspoložive za prodaju, tretiraju se kao kursne razlike po osnovu promena u amortizovanoj vrednosti hartija od vrednosti i kao ostale promene u knjigovodstvenoj vrednosti hartija od vrednosti. Kursne razlike koje se odnose na promene u amortizovanoj vrednosti se priznaju u bilansu uspeha, a ostale promene u knjigovodstvenoj vrednosti se iskazuju u okviru kapitala.

Kursne razlike na nemonetarnim finansijskim sredstvima i obavezama, kao što su vlasničke hartije od vrednosti po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha, priznaju se u bilansu uspeha kao deo gubitka ili dobitka na fer vrednosti. Kursne razlike na nemonetarnim finansijskim sredstvima, kao što su vlasničke hartije od vrednosti klasifikovane kao finansijska sredstva raspoloživa za prodaju, uključuju se u odnosne rezerve u okviru revalorizovanih rezervi u kapitalu.

Funkcionalna i izveštajna valuta Društva je dinar (RSD). Transakcije izražene u stranoj valuti inicijalno se evidentiraju u funkcionalnoj valuti primenom važećeg kursa na dan transakcije. Monetarna sredstva i obaveze izražene u stranoj valuti preračunavaju se u funkcionalnu valutu primenom važećeg kursa na dan bilansa stanja. Sve kursne razlike priznaju se u bilansu uspeha perioda za koji se izveštava.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**

**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (Nastavak)**

**3.5. Kursne razlike (Nastavak)**

Nemonetarne stavke u finansijskim izveštajima, koje se vrednuju po principu istorijskog troška izraženog u stranoj valuti preračunati su po istorijskom kursu važećem na dan inicijalne transakcije. Nemonetarne stavke koje su inicijalno priznate u visini procenjene poštene vrednosti izražene u stranoj valuti, preračunate su primenom istorijskog kursa važećeg na dan procene.

**3.6. Ostali prihodi**

Ostali prihodi obuhvataju dobitke od prodaje nematerijalnih ulaganja, osnovnih sredstava, učešća u kapitalu, prodaje materijala, kao i viškova utvrđenih popisom, naplatu otpisanih potraživanja, prihode od smanjenja obaveza i ukidanja dugoročnih rezervisanja i sl. Vanredni prihodi obuhvataju sve prihode koji su posledica raznih nepredviđenih okolnosti u skladu sa MRS 8.

**3.7. Ostali rashodi**

Ostali rashodi obuhvataju gubitke po osnovu prodaje i rashodovanja nematerijalnih ulaganja, osnovnih sredstava, učešća u kapitalu i hartija od vrednosti, prodaje materijala, manjkove i druge nepomenute rashode.

**3.8. Nematerijalna ulaganja**

Stečene licence računarskih softvera kapitalizuju se u iznosu troškova nastalih u sticanju i stavljanju u upotrebu softvera. Ovi troškovi se amortizuju tokom njihovog procenjenog veka upotrebe (*2 do 5 godina*).

Izdaci vezani za razvoj ili održavanje kompjuterskih softverskih programa priznaju se kao trošak u periodu kada nastanu. Izdaci direktno povezani sa identifikovanim i unikatnim softverskim proizvodima koje kontroliše Društvo i koji će verovatno generisati ekonomsku korist veću od troškova duže od godinu dana, priznaju se kao nematerijalna ulaganja. Direktni troškovi obuhvataju troškove radne snage tima koji je razvio softver, kao i odgovarajući deo pripadajućih režijskih troškova.

Troškovi razvoja računarskog softvera priznati kao sredstvo amortizuju se tokom njihovog procenjenog korisnog veka upotrebe (ne duže od tri godine).

**3.9. Nekretnine, postrojenja i oprema**

Osnovna sredstva (nekretnine, postrojenja i oprema) su materijalna sredstva koja Društvo drži za isporuku robe ili pružanje usluga, za iznajmljivanje drugim licima ili u administrativne svrhe, i za koja se očekuje da će se koristiti duže od jednog obračunskog perioda.

Nekretnine, postrojenja i oprema priznaju se kao sredstvo: (a) kada je verovatno da će buduće ekonomske koristi po osnovu tog sredstva priticati u Društvo i (b) kada nabavna vrednost ili cena koštanja tog sredstva može pouzdano da se izmeri.

Početno merenje nekretnine, postrojenja i opreme koji ispunjavaju uslove za priznavanja za sredstvo vrši se po nabavnoj vrednosti ili po ceni koštanja.

Osnovna sredstva (nekretnine, postrojenja i oprema) su materijalna sredstva koja Društvo drži za isporuku robe ili pružanje usluga, za iznajmljivanje drugim licima ili u administrativne svrhe, i za koja se očekuje da će se koristiti duže od jednog obračunskog perioda.

Nekretnine, postrojenja i oprema priznaju se kao sredstvo: (a) kada je verovatno da će buduće ekonomske koristi po osnovu tog sredstva priticati u Društvo i (b) kada nabavna vrednost ili cena koštanja tog sredstva može pouzdano da se izmeri.

Nekretnine, postrojenja i oprema se iskazuju po fer vrednosti, zasnovanoj na periodičnim, najmanje trogodišnjim, procenama vrednosti, koje vrše nezavisni procenitelji, umanjenoj za kasniju amortizaciju. Akumulirana ispravka vrednosti na dan procene se eliminiše na teret bruto knjigovodstvene vrednosti sredstva i neotpisana vrednost se svodi na iznos revalorizovane (procenjene) vrednosti.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE****31. decembar 2014. i 2013. godine****3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (Nastavak)****3.9. Nekretnine, postrojenja i oprema (Nastavak)**

Povećanje knjigovodstvene vrednosti nekretnina, postrojenja i opreme po osnovu revalorizacije iskazuje se u okviru kapitala na računu revalorizacione rezerve. Smanjenja knjigovodstvene vrednosti kojima se umanjuju prethodna povećanja vrednosti istih sredstava terete direktno revalorizacione rezerve; sva ostala smanjenja terete bilans uspeha.

Razlika između amortizacije obračunate na revalorizovanu vrednost sredstva iskazane u bilansu uspeha i amortizacije obračunate na inicijalnu nabavnu vrednost svake godine se prenosi sa revalorizacionih rezervi u neraspoređenu dobit.

Naknadni izdatak za nekretninu, postrojenje i opremu priznaje se kao sredstvo samo kada se tim izdatkom poboljšava stanje sredstva iznad njegovog prvobitno procenjenog standardnog učinka. Izdatak za popravke i održavanje nekretnina, postrojenja i opreme nastaje radi obnavljanja ili održavanja budućih ekonomskih koristi koje Društvo može da očekuje od prvobitno procenjenog standardnog učinka tog sredstva. Kao takav, on se obično priznaje kao rashod u trenutku kada nastane.

Osnovno sredstvo se isknjižava iz evidencija ili otuđenjem ili ukoliko se ne očekuju buduće ekonomske koristi od upotrebe tog sredstva. Dobici ili gubici po osnovu prodaje ili otpisa osnovnog sredstva (kao razlika između neto prodajne vrednosti i neto knjigovodstvene vrednosti) priznaju se u bilansu uspeha odgovarajućeg perioda.

**3.10. Amortizacija osnovnih sredstava**

Amortizacija se obračunava primenom proporcionalne metode na osnovicu koju čini nabavna, odnosno revalorizovana vrednost na početku godine, kao i na osnovna sredstva koja su stavljena u upotrebu u toku godine.

Stope amortizacije koje su u primeni, za glavne grupe osnovnih sredstava, su:

	<b>U %</b>
Građevinski objekti	1,00
Školski nameštaj	12.50
Elektronska školska učila	20.00
Putnička vozila	20.00
Telefonske centrale, telefoni	14.30
Aparati za ugostiteljstvo	16.60
Ostali aparati i mašine	14.30

**3.11. Investicione nekretnine**

Investiciona nekretnina je nekretnina koja se drži radi zarade od zakupnine, ili radi povećanja kapitala, ili radi i jednog i drugog.

Investiciona nekretnina, koja uglavnom obuhvata administrativne zgrade koje nisu pod hipotekom, drži se radi dugoročnih prinosa od zakupa i ne koristi se od strane Društva.

Zemljište koje se drži u operativnom zakupu se klasifikuje i računovodstveno obuhvata kao investiciona nekretnina ukoliko ispunjava ostale zahteve iz definicije investicione nekretnine.

Investiciona nekretnina se iskazuje po fer vrednosti, koja predstavlja vrednost na otvorenom tržištu koju godišnje utvrđuju eksterni procenitelji. Fer vrednost se zasniva na cenama ponude na aktivnom tržištu korigovanim, ukoliko je neophodno, za bilo koju promenu u prirodi, lokaciji ili stanju specifičnog sredstva. Promene u fer vrednostima se evidentiraju u bilansu uspeha kao deo ostalih prihoda.



**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (Nastavak)**

**3.11. Investicione nekretnine (Nastavak)**

Naknadni izdaci se kapitalizuju samo kada je verovatno da će buduće ekonomske koristi povezane sa tim izdacima pripasti Društvu i da može pouzdano da se izmeri. Svi ostali troškovi tekućeg održavanja terete troškove perioda u kome nastanu. Kada investicionu nekretninu koristi njen vlasnik, ona se reklasifikuje na nekretnine, postrojenja i opremu, i njena knjigovodstvena vrednost na dan reklasifikacije postaje njena zatečena vrednost koja će se nadalje amortizovati.

**3.12. Finansijski instrumenti**

*a) Finansijska sredstva po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha*

Finansijska sredstva po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha su finansijska sredstva koja se drže radi trgovanja. Finansijsko sredstvo se klasifikuje u ovu kategoriju ukoliko je pribavljeno prvenstveno radi prodaje u kratkom roku. Derivati se takođe klasifikuju kao sredstva koja se drže radi trgovanja, osim ako su određeni kao instrument zaštite od rizika. Sredstva u ovoj kategoriji su klasifikovana kao tekuća sredstva. Na dan 31. decembra 2014. godine Društvo nema finansijska sredstva po fer vrednosti čiji se efekti promene iskazuju u bilansu uspeha.

*b) Zajmovi i potraživanja*

Zajmovi i potraživanja predstavljaju nederivatna finansijska sredstva sa fiksnim ili utvrdivim rokovima plaćanja koja ne kotiraju ni na jednom aktivnom tržištu. Uključuju se u tekuća sredstva, osim ukoliko su im rokovi dospeća duži od 12 meseci nakon datuma bilansa stanja. U tom slučaju se klasifikuju kao dugoročna sredstva. U bilansu stanja Društva zajmovi i potraživanja obuhvataju "potraživanja od prodaje i druga potraživanja" i "gotovinu i gotovinske ekvivalente."

*Potraživanja po osnovu prodaje*

Potraživanja po osnovu prodaje obuhvataju sva potraživanja za prodate proizvode, robu i usluge u zemlji i inostranstvu. Potraživanja od kupaca koja se mere po vrednosti iz fakture, situacije, odnosno druge isprave u kojoj je obračunato potraživanje. Za vrednost potraživanja iskazanu u stranoj valuti vrši se preračunavanje po kursu važećem na dan transakcije (Napomena 3.5.). Ispravka vrednosti se vrši prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja na predlog stručnih službi koje su procenile da je naplata potraživanja neizvesna. Društvo nenaplativa potraživanja isknjižava iz evidencije na osnovu sudske odluke ili na osnovu odluke direktora.

*Kratkoročni finansijski plasmani*

Kratkoročni finansijski plasmani obuhvataju kredite, hartije od vrednosti i ostale kratkoročne plasmane sa rokom dospeća do godinu dana od dana bilansa.

Hartije od vrednosti kojima se trguje, iskazuju se po fer (tržišnoj) vrednosti. Efekti promene fer vrednosti obuhvataju se kao rashodi i prihodi perioda.

*Gotovinski ekvivalenti i gotovina*

Gotovina i gotovinski ekvivalenti obuhvataju: novac u blagajni, depozite po viđenju kod banaka, druga kratkoročna visoko likvidna ulaganja sa prvobitnim rokom dospeća do tri meseca ili kraće i prekoračenja po tekućem računu. Prekoračenja po tekućem računu uključena su u obaveze po kreditima u okviru tekućih obaveza, u bilansu stanja.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (Nastavak)**

**3.12. Finansijski instrumenti (Nastavak)**

*c) Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju*

Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju predstavljaju nederivativna sredstva koja su svrstana u ovu kategoriju ili nisu klasifikovana ni u jednu drugu kategoriju. Uključuju se u dugoročna sredstva, osim ukoliko rukovodstvo ima nameru da ulaganja otuđi u roku od 12 meseci od datuma bilansa stanja. Ukoliko za finansijska sredstva raspoloživa za prodaju ne postoji aktivno tržište, ukoliko su sa fiksnim rokom dospeća, finansijska sredstva raspoloživa za prodaju se vrednuju po amortizovanoj vrednosti primenom metoda efektivne kamatne stope.

*d) Finansijska sredstva koja se drže do dospeća*

Finansijska sredstva koja se drže do dospeća su nederivatna finansijska sredstva sa fiksnim ili utvrdim rokovima plaćanja i fiksnim rokovima dospeća, koja rukovodstvo ima nameru i mogućnost da drži do dospeća. U slučaju da Društvo odluči da proda značajan deo finansijskih sredstava koja se drže do dospeća, cela kategorija će biti reklasifikovana kao raspoloživa za prodaju. Finansijska sredstva koja se drže do dospeća klasifikuju se kao dugoročna sredstva, osim ako su rokovi dospeća kraći od 12 meseci od datuma bilansa stanja; tada se klasifikuju kao kratkoročna sredstva.

*e) Priznavanje i merenje*

Finansijska sredstva se inicijalno priznaju po fer vrednosti uvećanoj za transakcione troškove za sva finansijska sredstva koja se ne iskazuju po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha. Finansijska sredstva koja se vode po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha inicijalno se priznaju po fer vrednosti, a transakcioni troškovi terete troškove poslovanja u bilansu uspeha. Finansijska sredstva se ne priznaju po isteku prava na novčani priliv od finansijskog sredstva ili ako je to pravo preneto i Društvo je u suštini prenelo sve rizike i koristi od vlasništva nad sredstvima. Finansijska sredstva raspoloživa za prodaju i finansijska sredstva po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha, se nakon inicijalnog priznavanja, iskazuju po fer vrednosti. Zajmovi, potraživanja i ulaganja koja se drže do dospeća se iskazuju po amortizovanoj vrednosti korišćenjem metode efektivne kamatne stope.

Dobici ili gubici proistekli iz promena u fer vrednosti kategorije "finansijskih sredstava po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha", prikazani su u bilansu uspeha u okviru pozicije ostali prihodi/(rashodi) neto, u periodu u kome su nastali.

Prihod od dividendi od finansijskih sredstava po fer vrednosti čiji se efekti promena u fer vrednosti iskazuju u bilansu uspeha priznaje se u bilansu uspeha kao deo ostalih prihoda kada se utvrdi pravo Društva na naplatu.

*Obaveze po kreditima*

Obaveze po kreditima se inicijalno priznaju po fer vrednosti priliva, bez nastalih transakcionih troškova. U narednim periodima obaveze po kreditima se iskazuju po amortizovanoj vrednosti; sve razlike između ostvarenog priliva (umanjenog za transakcione troškove) i iznosa otplata, priznaju se u bilansu uspeha u periodu korišćenja kredita primenom metode efektivne kamatne stope.

Obaveze po kreditima se klasifikuju kao tekuće obaveze, osim ukoliko Društvo nema bezuslovno pravo da odloži izmirenje obaveza za najmanje 12 meseci nakon datuma bilansa stanja.

*Obaveze prema dobavljačima*

Obaveze prema dobavljačima se vrednuju po nominalnoj vrednosti.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**

**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (Nastavak)**

**3.13. Zalihe**

Zalihe materijala koje se nabavljaju od dobavljača mere se po nabavnoj vrednosti ili po neto prodajnoj vrednosti, ako je niža. Kada se materijal proizvodi i dalje koristi u narednoj fazi procesa proizvodnje, njegova procena se vrši u visini troškova proizvodnje, a najviše do neto prodajne vrednosti. Obračun izlaza zaliha materijala se vrši po metodi prosečne ponderisane cene.

Zalihe gotovih proizvoda i proizvodnje u toku se vrednuju po nižoj od cene koštanja i neto prodajne vrednosti. Cena koštanja gotovih proizvoda i proizvodnje u toku obuhvata troškove projektovanja, utrošene sirovine, direktnu radnu snagu, ostale direktne troškove i pripadajuće režijske troškove proizvodnje (zasnovane na normalnom korišćenju proizvodnog kapaciteta). Neto prodajna vrednost je procenjena prodajna cena u uobičajenom toku poslovanja, umanjena za pripadajuće varijabilne troškove prodaje.

Zalihe robe mere se po nabavnoj vrednosti koju čini fakturna cena dobavljača, uvozne dažbine i drugi porezi (osim onih koje Društvo može naknadno da povрати od poreskih vlasti), troškovi prevoza, manipulativni troškovi i drugi troškovi koji se mogu direktno pripisati sticanju zaliha robe. Obračun izlaza zaliha robe se vrši po metodi prosečne ponderisane cene.

**3.14. Stalna sredstva namenjena prodaji**

Društvo priznaje i iskazuje stalno sredstvo kao sredstvo namenjeno prodaji ako se njegova knjigovodstvena vrednost može prvenstveno povratiti kroz prodajnu transakciju, a ne kroz nastavak korišćenja.

Stalno sredstvo namenjeno prodaji meri se po nižem iznosu od knjigovodstvene i fer (poštene) vrednosti umanjene za troškove prodaje.

Knjigovodstvena vrednost je sadašnja vrednost iskazana u poslovnim knjigama. Fer (poštena) vrednost je iznos za koji sredstvo može da bude razmenjeno ili obaveza izmirena

Troškovi prodaje su troškovi koji se mogu direktno pripisati prodaji sredstva, koji ne obuhvataju finansijske troškove i troškove poreza na prihod.

**3.15. Dugoročna rezervisanja**

Dugoročna rezervisanja obuhvataju rezervisanja za troškove u garantnom roku, rezervisanja za troškove obnavljanja prirodnih bogatstava, rezervisanja za zadržane kaucije i depozite, rezervisanja za troškove restrukturiranja Društva, rezervisanja za penzije i ostala dugoročna rezervisanja za pokriće obaveza.

Dugoročno rezervisanje se priznaje kada Društvo ima obavezu (pravnu ili stvarnu) koja je nastala kao rezultat prošlog događaja, kada je verovatno da će odliv resursa koji sadrže ekonomske koristi biti potreban za izmirenje obaveza i kada iznos obaveze može pouzdano da se proceni.

Merenje dugoročnih rezervisanja vrši se u iznosu koji je priznat kao rezervisanje i on predstavlja najbolju procenu izdataka koji je potreban za izmirenje sadašnje obaveze na dan bilansa stanja.

**3.16. Penzijske i ostale naknade zaposlenima**

Društvo zaračunava i plaća doprinose za penziono i zdravstveno osiguranje i doprinose za osiguranje od nezaposlenosti po stopama utvrđenim zakonom, u korist odgovarajućih državnih fondova, na bazi bruto zarade zaposlenih. Svi troškovi doprinosa priznaju se u bilansu uspeha u periodu na koji se odnose. Društvo nema dodatnih obaveza za naknade zaposlenima po ovom osnovu.

## **NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**

**31. decembar 2014. i 2013. godine**

### **3. OSNOVNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (Nastavak)**

#### **3.17. Tekući i odloženi porez na dobit**

Tekući porez na dobit se obračunava na datum bilansa stanja na osnovu važeće zakonske poreske regulative Republike Srbije gde Društvo posluje i ostvaruje oporezivu dobit. Rukovodstvo periodično vrši procenu stavki sadržanih u poreskoj prijavi sa stanovišta okolnosti u kojima primenjiva poreska regulativa podleže tumačenju, i vrši rezervisanje, ako je primereno, na osnovu iznosa za koje se očekuje da će biti plaćen poreskim organima.

Odloženi porez na dobit se obračunava u punom iznosu, korišćenjem metode obaveza, za privremene razlike koje nastanu između poreske osnovice sredstava i obaveza i njihovih knjigovodstvenih iznosa u finansijskim izveštajima. Međutim, ukoliko odloženi porez na dobit, pod uslovom da nije računovodstveno obuhvaćen, proistekne iz inicijalnog priznavanja sredstva ili obaveze u nekoj drugoj transakciji osim poslovne kombinacije koja u trenutku transakcije ne utiče ni na računovodstvenu ni na oporezivu dobit ili gubitak, tada se on računovodstveno ne obuhvata. Odloženi porez na dobit se odmerava prema poreskim stopama (i zakonu) koje su na snazi do datuma bilansa stanja i za koje se očekuje da će biti primenjene u periodu u kome će se odložena poreska sredstva realizovati ili odložene poreske obaveze izmiriti.

#### **3.17. Tekući i odloženi porez na dobit**

Odloženo poresko sredstvo se priznaje do iznosa za koji je verovatno da će buduća dobit za oporezivanje biti raspoloživa i da će se privremene razlike izmiriti na teret te dobiti.

Odloženi porez na dobit se utvrđuje iz privremenih razlika nastalih na ulaganjima u zavisna i pridružena Društva, osim u slučaju kada sinhronizaciju poništenja privremenih razlika kontroliše Društvo i gde je verovatno da se privremene razlike neće poništiti u duglednoj budućnosti.

Poreski propisi Republike Srbije priznaju sve pozicije Bilansa stanja u iznosima iskazanim u skladu sa MSFI osim nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalnih ulaganja za koje se troškovi amortizacije priznaju po posebnim amortizacionim stopama. Shodno tome, odloženi poreski efekti su priznati na razliku između poreske osnovice i knjigovodstvene vrednosti u skladu sa politikom i amortizacije koju priznaju poreski propisi.

Poreski rashod (poreski prihod) je ukupan iznos uključen u određivanje neto dobitka ili gubitka perioda, u vezi sa tekućim i odloženim porezom. U skladu sa MRS 12 - Odložena poreska sredstva i poreske obaveze, za iznos poreskog rashoda umanjuje se računovodstvena dobit, dok se za iznos poreskog prihoda računovodstvena dobit uvećava, što znači da direktno utiču na utvrđivanje iznosa neto dobiti koja ostaje za raspodelu.

### **4. PREGLED ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH PROCENA**

Prezentacija finansijskih izveštaja zahteva od rukovodstva Društva korišćenje najboljih mogućih procena i razumnih pretpostavki, koje imaju efekta na prezentirane vrednosti sredstava i obaveza, obelodanjivanje potencijalnih potraživanja i obaveza na dan sastavljanja finansijskih izveštaja, kao i prihoda i rashoda u toku izveštajnog perioda. Ove procene i pretpostavke su zasnovane na informacijama raspoloživim na dan sastavljanja finansijskih izveštaja. U nastavku su prikazane ključne pretpostavke vezane za budućnost i ostali izvori procenjivanja neizvesnosti na datum bilansa stanja koji predstavljaju značajan rizik na materijalne korekcije iznosa pozicija bilansa stanja u sledećoj finansijskoj godini.

#### **4.1. Amortizacija i stope amortizacije**

Obračun amortizacije i stope amortizacije su zasnovane na projektovanom ekonomskom veku trajanja nekretnina, postrojenja i opreme i nematerijalnih ulaganja. Jednom godišnje Društvo procenjuje ekonomski vek na osnovu trenutnih predviđanja.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**4. PREGLED ZNAČAJNIH RAČUNOVODSTVENIH PROCENA (Nastavak)**

**4.2. Ispravka vrednosti potraživanja**

Ispravka vrednosti potraživanja se vrši na osnovu procene rukovodstva zasnovanoj na analizi potraživanja od kupaca, istorijskih otpisima, kreditnim sposobnostima kupaca i promenama u uslovima prodaje. Ovo uključuje i pretpostavke o budućem ponašanju kupaca i rezultujućim budućim naplatama.

**4.3. Ispravka vrednosti zaliha**

Ispravka vrednosti zaliha se vrši na osnovu procene njihove neto prodajne cene na tržištu. Jednom godišnje Društvo procenjuje opravdanost visine ispravke vrednosti zaliha na osnovu trenutnih predviđanja.

**4.4. Fer vrednost**

Fer vrednost odgovarajućih finansijskih instrumenata za koje ne postoji aktivno tržište je određena primenom odgovarajućih metoda procene. Društvo primenjuje profesionalno rasuđivanje prilikom izbora odgovarajućih metoda i pretpostavki. Poslovna politika Društva je da obelodani informacije o fer vrednosti aktive i pasive za koje postoje zvanične tržišne informacije i kada se fer vrednost značajno razlikuje od knjigovodstvene vrednosti. U Republici Srbiji ne postoji dovoljno tržišnog iskustva, kao ni stabilnosti i likvidnosti kod kupovine i prodaje potraživanja i ostale finansijske aktive i pasive, pošto zvanične tržišne informacije nisu u svakom trenutku raspoložive. Stoga fer vrednost nije moguće pouzdano utvrditi u odsustvu aktivnog tržišta. Uprava Društva vrši procenu rizika, i u slučajevima kada se oceni da vrednost po kojoj se imovina vodi u poslovnim knjigama neće biti realizovana, vrši ispravku vrednosti. Po mišljenju rukovodstva Društva, iznosi u ovim finansijskim izveštajima odražavaju vrednost koja je u datim okolnostima, najverodostojnija i najkorisnija za potrebe izveštavanja.

**5. PRIHODI OD PRODAJE**

Prihodi od prodaje se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Prihodi od prodaje robe na domaćem tržištu	8,541	9,479
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga matičnim i zavisnim pravnim licima na inostranom tržištu	-	27,008
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga ostalim povezanim pravnim licima na domaćem tržištu	2	-
Prihodi od prodaje proizvoda i usluga na domaćem tržištu	20,195	-
<b>Ukupno</b>	<b>28,738</b>	<b>36,487</b>

**6. OSTALI POSLOVNI PRIHODI**

Ostali poslovni prihodi se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Prihodi od zakupnina	12,404	6,758
Ostali poslovni prihodi	799	4,737
Prihodi od premija, subvencija, dotacija, regresa, kompenzacija i povraćaja poreskih dažbina	5	-
<b>Ukupno</b>	<b>13,208</b>	<b>11,495</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**7. TROŠKOVI MATERIJALA**

Troškovi materijala se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Troškovi goriva i energije	6,263	5,911
Troškovi materijala za izradu	3,263	3,561
Troškovi ostalog materijala (režijskog)	2,008	1,500
Troškovi jednokratnog otpisa alata i inventara	525	-
<b>Ukupno</b>	<b>12,059</b>	<b>10,972</b>

**8. TROŠKOVI ZARADA**

Troškovi zarada se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Troškovi zarada i naknada zarada (bruto)	15,143	18,318
Troškovi poreza i doprinosa na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	2,711	3,381
Ostali lični rashodi i naknade	2,159	1,945
Troškovi naknada po autorskim ugovorima	661	583
Troškovi naknada po ugovoru o privremenim i povremenim poslovima	483	-
Troškovi naknada fizičkim licima po osnovu ostalih ugovora	79	8
Troškovi naknada po ugovoru o delu	-	117
<b>Ukupno</b>	<b>21,236</b>	<b>24,352</b>

**9. TROŠKOVI AMORTIZACIJE I REZERVISANJA**

Troškovi amortizacije se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Troškovi amortizacije	1,387	1,058
<b>Ukupno</b>	<b>1,387</b>	<b>1,058</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**10. OSTALI POSLOVNI RASHODI**

Ostali poslovni rashodi se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Troškovi neproizvodnih usluga	4,971	3,003
Ostali nematerijalni troškovi	3,026	4,730
Troškovi poreza	2,329	1,556
Troškovi ostalih usluga	1,937	2,246
Troškovi transportnih usluga	1,625	1,418
Troškovi usluga održavanja	1,599	3,208
Troškovi zakupnina	654	445
Troškovi platnog prometa	314	989
Troškovi reprezentacije	278	506
Troškovi premija osiguranja	249	534
Troškovi usluga na izradi učinaka	163	-
Troškovi reklame i propagande	142	1,224
Troškovi članarina	119	175
<b>Ukupno</b>	<b>17,406</b>	<b>20,034</b>

**11. FINANSIJSKI PRIHODI**

Finansijski prihodi se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Pozitivne kursne razlike (prema trećim licima)	5	23
<b>Ukupno</b>	<b>5</b>	<b>23</b>

**12. FINANSIJSKI RASHODI**

Finansijski rashodi se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Rashodi kamata (prema trećim licima)	1,511	1,485
Negativne kursne razlike (prema trećim licima)	1,117	444
Finansijski rashodi iz odnosa sa matičnim i zavisnim pravnim licima	1	533
Finansijski rashodi iz odnosa sa ostalim povezanim pravnim licima	-	4
<b>Ukupno</b>	<b>2,629</b>	<b>2,466</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**13. OSTALI PRIHODI**

Ostali prihodi se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Prihodi od usklađivanja vrednosti potraživanja i kratkoročnih finansijskih plasmana	-	-
Ostali nepomenuti prihodi	1,295	-
Prihodi od usklađivanja vrednosti nekretnina, postrojenja i opreme	13,559	18,907
<b>Ukupno</b>	<b>14,854</b>	<b>18,907</b>

**14. OSTALI RASHODI**

Ostali rashodi se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Ostali nepomenuti rashodi	686	4,702
Rashodi po osnovu direktnih otpisa potraživanja	-	33
<b>Ukupno</b>	<b>686</b>	<b>4,735</b>

**15. POREZ NA DOBIT**

Osnovne komponente poreza na dobit su sledeće:

	<b>2014.</b>	<i>U RSD 000</i> <b>2013.</b>
Tekući porez na dobit	-	-
Odloženi poreski rashod perioda	627	360
<b>Ukupno</b>	<b>627</b>	<b>360</b>



**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**16. NEKRETNINE, POSTROJENJA I OPREMA**

Nekretnine, postrojenja i oprema prikazane su u sledećoj tabeli:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Investicione nekretnine	168,315	154,755
Građevinski objekti	115,287	60,579
Zemljište	28,822	-
Postrojenja i oprema	569	859
<b>Ukupno</b>	<b>312,993</b>	<b>216,193</b>

Promene na poziciji nekretnine, postrojenja i oprema su prikazane u sledećoj tabeli:

	Zemljište	Građevinski objekti	Postrojenja i oprema	Investicione nekretnine	UKUPNO
<b>NABAVNA VREDNOST</b>					
Stanje, na početku godine	-	92,138	27,272	154,755	274,165
Povećanja u toku godine	-	-	-	-	-
Prenos sa investicija u toku	-	-	-	-	-
Efekat procene na bilans uspeha	-	-	-	13,560	13,560
Procena - efekti knjiženi preko revalorizacionih rezervi	28,822	23,149	-	-	51,971
Stanje na kraju godine	<b>28,822</b>	<b>115,287</b>	<b>27,272</b>	<b>168,315</b>	<b>339,696</b>
<b>KUMULIRANA ISPRAVKA VREDNOSTI</b>					
Stanje, na početku godine	-	31,559	26,413	-	57,972
Amortizacija tekuće godine	-	883	290	-	1,173
IV akumulirana u rashodovanim sredstvima	-	-	-	-	-
IV akumulirana u otuđenim sredstvima	-	-	-	-	-
Revalorizacija	-	(32,442)	-	-	(32,442)
Stanje, na kraju godine	-	-	<b>26,703</b>	-	<b>26,703</b>
<b>Neto sadašnja vrednost 31. decembar 2014.</b>	<b>28,822</b>	<b>115,287</b>	<b>569</b>	<b>168,315</b>	<b>312,993</b>
<b>Neto sadašnja vrednost 31. decembar 2013.</b>	-	<b>60,579</b>	<b>859</b>	<b>154,755</b>	<b>216,193</b>

Društvo je u 2014. godini u svojim poslovnim knjigama evidentiralo efekte procene tržišne fer vrednosti građevinskih objekata izvršene od strane nezavisnog procenitelja Appraisal Associates d.o.o., Beograd.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**17. DUGOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI**

Dugoročni finansijski plasmani se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Otkupljene sopstvene akcije i otkupljeni sopstveni udeli	14,215	-
Ostali dugoročni finansijski plasmani	2,126	16,470
Učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica	59	28
Učešća u kapitalu pridruženih pravnih lica i zajedničkim poduhvatima	-	31
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>16,400</b>	<b>16,529</b>

Učešća u kapitalu zavisnih pravnih lica se odnosi na:

- učešće Društva u kapitalu Filološke gimnazije „Profesional“ u Beogradu, što čini 70% udela, u iznosu od RSD 28 hiljada,
- učešće Društva u kapitalu Škole za negu zdravlja i lepote „Profesional“ u Beogradu, što čini 75% udela u iznosu od RSD 31 hiljade.

Ostali dugoročni plasmani hiljada najvećim delom se odnose na date zajmove zaposlenima za kupovinu akcija Društva na Beogradskoj berzi i date stambene kredite radnicima.

**18. ZALIHE**

Zalihe se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Roba u prometu na malo	173	173
Materijal	488	460
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>5,981</b>	<b>633</b>

**19. PLAĆENI AVANSI ZA ZALIHE I USLUGE**

Plaćeni avansi za zalihe i usluge se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Plaćeni avansi za usluge u zemlji	5,320	5,050
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>5,320</b>	<b>5,050</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**20. POTRAŽIVANJA PO OSNOVU PRODAJE**

Potraživanja po osnovu prodaje se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Kupci u zemlji	5,707	7,251
Ispravka vrednosti potraživanja od prodaje	(4,608)	(4,340)
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1,099</b>	<b>2,911</b>

Potraživanja od kupaca u zemlji u iznosu od RSD 1,099 hiljade se najvećim delom odnose na potraživanja od Akademije umetnosti, Beograd u iznosu od RSD 323 hiljade, Fiat automobili Srbija d.o.o., Kragujevac u iznosu od RSD 201 hiljada i Intermex d.o.o., Beograd u iznosu od RSD 100 hiljada.

**21. DRUGA POTRAŽIVANJA**

Druga potraživanja se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Potraživanja za naknade zarada koje se refundiraju	1,053	650
Potraživanja od zaposlenih	4	38
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>1,057</b>	<b>688</b>

**22. KRATKOROČNI FINANSIJSKI PLASMANI**

Kratkoročni finansijski plasmani se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Kratkoročni krediti i plasmani matična i zavisna pravna lica	1,309	1,160
Kratkoročni krediti i zajmovi u zemlji	512	512
Kratkoročni krediti i plasmani ostala povezana lica	424	630
Deo dugoročnih finansijskih plasmana koji dospeva do jedne godine	2	2
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>2,247</b>	<b>2,304</b>

**23. GOTOVINSKI EKVIVALENTI I GOTOVINA**

Gotovinski ekvivalenti i gotovina se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Hartije od vrednosti-gotovinski ekvivalenti	121	78
Tekući (poslovni) računi	23	25
Devizni računi	9	9
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>153</b>	<b>112</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**24. POREZ NA DODATU VREDNOST I AKTIVNA VREMENSKA**

Porez na dodatu vrednost i aktivna vremenska razgraničenja se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Porez na dodatu vrednost u primljenim fakturama po opštoj stopi (osim plaćenih avansa)	25	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>25</b>	<b>-</b>

**25. KAPITAL I REZERVE**

Kapital i rezerve se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Akcijski kapital	90,732	90,732
Ostali osnovni kapital	1,482	1,482
Zakonske rezerve	446	446
Statutarne i druge rezerve	52,349	52,349
Revalorizacione rezerve po osnovu revalorizacije nematerijalne imovine, nekretnina, postrojenja i opreme	71,751	3
Neraspoređeni dobitak ranijih godina	4,515	389
Neraspoređeni dobitak tekuće godine	507	4,126
Gubitak tekuće godine	-	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>221,782</b>	<b>149,527</b>

Vlasnička struktura akcijskog kapitala Društva na dan 31. decembra 2014. godine je prikazana u narednoj tabeli:

	<b>Broj akcija</b>	<b>U %</b>	<b>Vrednost jedne akcije</b>	<b>U RSD 000</b>
Društvo za trgovinu „KPAĐS“ o.d., Beograd	6,938	22.9401	3	20,814
Akcijski Fond Republike Srbije	6,107	20.1924	3	18,321
PIO Fond Republike Srbije	3,360	11.1096	3	10,080
Simić Sava	1,388	4.5893	3	4,164
„Altamed“ d.o.o., Beograd	986	3.2602	3	2,958
Purić Milan	551	1.8218	3	1,653
Kovačević Ivan	519	1.7160	3	1,557
Petrović Gordana	510	1.6863	3	1,530
Altamed-Air Limited, Cyprus	470	1.5540	3	1,410
Gradina a.d.,	406	1.3424	3	1,218
<i>Ostali:</i>	9,009	29.7877	3	27,027
<b>UKUPNO:</b>	<b>30,244</b>	<b>100.0000</b>		<b>90,732</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE****31. decembar 2014. i 2013. godine**

Revalorizacije rezerve u iznosu od RSD 71,751 hiljada su u celosti formirane u 2014. godini po osnovu procene tržišne fer vrednosti građevinskih objekata izvršene od strane nezavisnog procenitelja. Društvo je u skladu sa MRS 12 - Porez na dobitak izvršilo ukidanje revalorizacionih rezervi u iznosu od 15% ukupnih efekata evidentirane procene što iznosi RSD 12, 561 hiljada.

**26. DUGOROČNE OBAVEZE**

Dugoročne obaveze se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Dugoročni krediti i zajmovi u zemlji	5,196	6,477
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>5,196</b>	<b>6,477</b>

Dugoročne finansijske obaveze u iznosu od RSD 5,196 hiljada se u celosti odnose na obaveze po osnovu odobrenih kredita od Eurobank EFG a.d., Beograd u iznosu od RSD 3,471 hiljada, Raiffeisen bank a.d., Beograd u iznosu od RSD 1,500 hiljada i Banca Intesa a.d., Beograd u iznosu od RSD 225 hiljada.

**27. KRATKOROČNE FINANSIJSKE OBAVEZE**

Kratkoročne finansijske obaveze se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Ostale kratkoročne finansijske obaveze	13,478	10,588
Deo dugoročnih kredita i zajmova koji dospeva do jedne godine	7,012	3,320
Kratkoročni krediti i zajmovi u zemlji	1,201	1,272
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>21,691</b>	<b>15,180</b>

Ostale kratkoročne finansijske obaveze u iznosu od RSD 13,478 hiljada se, najvećim delom, odnose na obavezu prema Filološkoj gimnaziji Stefan Nemanja, Beograd u iznosu od RSD 10,494 hiljada po osnovu beskamatnih pozajmica.

Deo dugoročnih kredita koji dospeva do godine dana u iznosu od RSD 7,012 hiljada se u celosti odnosi na deo dugoročnih obaveza koje dospevaju u 2015. godini.

**28. PRIMLJENI AVANSI**

Obaveze za primljene avanse se odnose na:

	<i>u RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
Primljeni avansi, depoziti i kaucije	33,605	33,118
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>33,605</b>	<b>33,118</b>

Primljeni avansi u iznosu od RSD 33,605 hiljada se, najvećim delom, odnose na obavezu prema Altamed d.o.o., Beograd u iznosu od RSD 30,953 hiljade.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**29. OBAVEZE IZ POSLOVANJA**

Obaveze prema dobavljačima se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Dobavljači u zemlji	11,505	9,707
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>11,505</b>	<b>9,707</b>

**30. OSTALE KRATKOROČNE OBAVEZE**

Ostale tekuće obaveze se odnose na:

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Obaveze za neto zarade i naknade zarada, osim naknada zarada koje se refundiraju	19,754	16,571
Obaveze za doprinose na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog	3,658	3,132
Obaveze za poreze i doprinose na zarade i naknade zarada na teret poslodavca	3,245	2,983
Obaveze za porez na zarade i naknade zarada na teret zaposlenog	2,734	2,527
Ostale obaveze iz specifičnih poslova	482	1,595
Obaveze za neto naknade zarada koje se refundiraju	351	97
Obaveze za poreze i doprinose na naknade zarada na teret zaposlenog koje se refundiraju	53	39
Obaveze za poreze i doprinose na naknade zarada na teret poslodavca koje se refundiraju	38	632
Obaveze prema fizičkim licima za naknade po ugovorima	-	-
<b>Stanje na dan 31. decembra</b>	<b>30,315</b>	<b>27,576</b>

**31. OBAVEZE PO OSNOVU POREZA NA DODATU VREDNOST I OSTALIH JAVNIH PRIHODA I PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA**

	<b>2014.</b>	<i>u RSD 000</i> <b>2013.</b>
Odložene poreske obaveze	15,038	1,749
Obaveze za porez na dodatu vrednost po osnovu razlike obračunatog poreza na dodatu vrednost i prethodnog poreza	815	812
Obaveze za porez na dodatu vrednost po izdatim fakturama po opštoj stopi (osim primljenih avansa)	-	-
Ostale obaveze za poreze, doprinose i druge dažbine	8	8
Unapred obračunati troškovi	-	480
<b>Stanje na dan 31. Decembra</b>	<b>15,861</b>	<b>3,049</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE****31. decembar 2014. i 2013. godine****32. VANBILANSNA EVIDENCIJA**

Vanbilansna evidencija se odnosi na zgradu u Nemanjinoj broj 28 u Beogradu, za koju se vodi sudski spor po pitanju vlasništva.

Vanbilansna aktiva i pasiva Društva sa stanjem na dan 31.12.2014. godine iznosi RSD 167,878 hiljada i odnosi se na pravo korišćenja zgrade u Nemanjinoj ulici broj 28 u Beogradu po osnovu rešenja Gradskog sindikalnog veća iz 1952. Godine.

**33. SUDSKI SPOROV I**

Društvo sa stanjem na dan 31. decembra 2014. godine vodi sudske sporove u svojstvu tužene strane u iznosu od RSD 169 hiljada.

Društvo je tuženo na ime duga za iznos neisplaćenih neto zarada.

**34. TRANSAKCIJE SA POVEZANIM RADNIM LICIMA**

	<u>2014.</u>
<b>BILANS STANJA</b>	
<b>AKTIVA</b>	
<i>Dugoročni finansijski plasmani</i>	
- Gimnazija „Stefan Nemanja“, Beograd	28
- Srednja stručna škola „Zaharija Stefanović Orfelin“ Beograd	31
	<u>59</u>
<i>Potraživanja od kupaca</i>	
- Srednja stručna škola „Zaharija Stefanović Orfelin“ Beograd	2.992
	<u>2,992</u>
<i>Kratkoročni finansijski plasmani</i>	
- Srednja stručna škola „Zaharija Stefanović Orfelin“ Beograd	1.308
	<u>1,308</u>
<b>UKUPNA POTRAŽIVANJA</b>	<u><b>4,359</b></u>
<b>BILANS STANJA</b>	
<b>PASIVA</b>	
<i>Kratkoročne finansijske obaveze</i>	
- Gimnazija „Stefan Nemanja“, Beograd	10,494
<b>UKUPNE OBAVEZE</b>	<u><b>10,494</b></u>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**34. TRANSAKCIJE SA POVEZANIM LICIMA (Nastavak)**

**BILANS USPEHA**  
**PRIHODI**

*Poslovni prihodi*

- Gimnazija „Stefan Nemanja“, Beograd	3,570
- Srednja stručna škola „Zaharija Stefanović Orfelin“ Beograd	649
	<u>4,219</u>
<b>UKUPNI PRIHODI</b>	<b><u>4,219</u></b>

**35. FINANSIJSKI INSTRUMENTI**

**Upravljanje rizikom kapitala**

Cilj upravljanja kapitalom je da Društvo zadrži sposobnost da nastavi sa svojim poslovanjem u neograničenom periodu u predvidljivoj budućnosti, kako bi očuvalo strukturu kapitala sa ciljem da smanji troškove kapitala, a vlasnicima obezbedi prinos na kapital. Društvo prati kapital na osnovu koeficijenta zaduženosti koji se izračunava kao odnos neto zaduženosti Društva i njegovog ukupnog kapitala.

Lica koja kontrolišu finansije na nivou Društva ispituju strukturu kapital na godišnjem nivou.

Pokazatelji zaduženosti Društva sa stanjem na kraju godine bili su sledeći:

	<i>U RSD 000</i>	
	<u>2014.</u>	<u>2013.</u>
Zaduženost a)	26,887	21,657
Gotovina i gotovinski ekvivalenti	153	112
Neto zaduženost	<u>26,734</u>	<u>21,545</u>
Kapital b)	<u>221,782</u>	<u>149,527</u>
	<u>0.12</u>	<u>0.14</u>

**Racio ukupnog dugovanja prema kapitalu**

- b) Zaduzenost se odnosi na dugoročne i kratkoročne obaveze
- c) Kapital uključuje akcijski kapital, revalorizacione rezerve i akumuliranu dobit.

**Značajne računovodstvene politike u vezi sa finansijskim instrumentima**

Detalji značajnih računovodstvenih politika, kao i kriterijumi i osnove za priznavanje prihoda i rashoda za sve vrste finansijskih sredstava i obaveza obelodanjeni su u napomeni 3 ovih finansijskih izveštaja.



**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**35. FINANSIJSKI INSTRUMENTI (Nastavak)**

**Upravljanje rizikom kapitala (Nastavak)**

**Kategorije finansijskih instrumenata**

	<i>U RSD 000</i>	
	<b>2014.</b>	<b>2013.</b>
<b>Finansijska sredstva</b>		
Dugoročni finansijski plasmani	2,185	16,529
Potrazivanja po osnovu prodaje	1,099	2,910
Druga potrazivanja	1,053	650
Kratkorocni finansijski plasmani	2,247	2,304
Gotovinski ekvivalenti i gotovina	153	112
	<b>6,737</b>	<b>22,505</b>
<b>Finansijske obaveze</b>		
Dugoročne obaveze	5,196	6,477
Kratkoročne finansijske obaveze	21,691	15,180
Obaveze iz poslovanja	11,505	9,707
Obaveze iz specifičnih poslova	482	1,595
	<b>38,874</b>	<b>32,959</b>

Osnovni finansijski instrumenti Društva su gotovina i gotovinski ekvivalenti, potraživanja, obaveze po osnovu dugoročnih i kratkoročnih kredita, obaveze prema dobavljačima i ostale obaveze čija je osnovna namena finansiranje tekućeg poslovanja Društva. U normalnim uslovima poslovanja Društvo je izloženo niže navedenim rizicima.

**Ciljevi upravljanja finansijskim rizicima**

Finansijski rizici uključuju tržišni rizik (devizni i kamatni), kreditni rizik i rizik likvidnosti. Finansijski rizici se sagledavaju na vremenskoj osnovi i prevashodno se izbegavaju smanjenjem izloženosti Društva ovim rizicima. Društvo ne koristi nikakve finansijske instrumente kako bi izbeglo uticaj finansijskih rizika na poslovanje iz razloga što takvi instrumenti nisu u širokoj upotrebi, niti postoji organizovano tržište takvih instrumenata u Republici Srbiji.

**Tržišni rizik**

U svom poslovanju Društvo je izloženo finansijskim rizicima od promena kurseva stranih valuta i promena kamatnih stopa.

Izloženost tržišnom riziku se sagledava preko analize senzitivnosti. Nije bilo značajnih promena u izloženosti Društva tržišnom riziku, niti u načinu na koje Društvo upravlja ili meri taj rizik.

**Devizni rizik**

Društvo je izloženo deviznom riziku preko dugoročnih kredita koji su denominirani u stranoj valuti. Društvo ne koristi posebne finansijske instrumente kao zaštitu od rizika, obzirom da u Republici Srbiji takvi instrumenti nisu uobičajeni.

Stabilnost ekonomskog okruženja u koje Društvo posluje, u velikoj meri zavisi od mera Vlade u privredi i postojanja odgovarajućeg pravnog i zakonodavnog okvira.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**35. FINANSIJSKI INSTRUMENTI (Nastavak)**

**Devizni rizik (Nastavak)**

Knjigovodstvena vrednost monetarnih sredstava i obaveza iskazanih u stranoj valuti na datum izveštavanja u Društvo bila je sledeća:

	Sredstva		Obaveze		U RSD 000
		31. decembar 2014.		31. decembar 2014.	
EUR		-		6,834	
		-		<b>6,834</b>	

Društvo je osetljivo na promene deviznog kursa evra i dolara (EUR i USD). Sledeća tabela predstavlja detalje analize osetljivosti Društva na porast i smanjenje od 10% kursa dinara u odnosu na date strane valute. Stopa osetljivosti se koristi pri internom prikazivanju deviznog rizika i predstavlja procenu rukovodstva razumno očekivanih promena u kursovima stranih valuta. Analiza osetljivosti uključuje samo nenamirena potraživanja i obaveze iskazane u stranoj valuti i usklađuje njihovo prevođenje na kraju perioda za promenu od 10% u kursovima stranih valuta. Pozitivan broj iz tabele ukazuje na povećanje rezultata tekućeg perioda u slučajevima slabljenja dinara u odnosu na valutu o kojoj se radi. U slučaju jačanja dinara od 10% u odnosu na stranu valutu, uticaj na rezultat tekućeg perioda bio bi suprotan onom iskazanom u prethodnom slučaju. Glavni razlog za navedeno leži u činjenici da Društvo ima pretežno kratku poziciju u valuti, te su stoga obaveze u stranoj valuti daleko veće od potraživanja u istoj.

	31. decembar 2014. 10%		31. decembar 2014. 10%		U RSD 000
	EUR		(683)		683
		<b>(683)</b>		<b>683</b>	

**Rizik od promene kamatnih stopa**

Društvo je nije izloženo riziku od promene kamatnih stopa imajući u vidu da su finansijske obaveze (kreditni kod banaka) odobrene sa fiksnom kamatnom stopom.

**Kreditni rizik**

Preduzeće je izloženo kreditnom riziku koji predstavlja rizik da dužnici neće biti u mogućnosti da dugovanja prema Društvu izmire u potpunosti i na vreme, što bi imalo za rezultat finansijski gubitak za Društvo. Izloženost Društva ovom riziku ograničena je na iznos potraživanja od kupaca na dan bilansa. Potraživanja od kupaca sastoje se od velikog broja komitenata.

Najznačajnija bruto potraživanja od kupaca predstavljena su u sledećoj tabeli:

	U RSD 000	
	2014.	2013.
Srednja stručna škola „Zaharija Stefanović Orfelin“ Beograd	2,992	3,502
Radunić d.o.o., Beograd	898	593
Auto Vuk d.o.o., Beograd	332	332
Akademija umetnosti, Beograd	323	-
Ostali	1,162	2,824
	<b>5,707</b>	<b>7,251</b>

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**35. FINANSIJSKI INSTRUMENTI (Nastavak)**

**Kreditni rizik (Nastavak)**

Društvo je u 2014. godini izvršilo dodatnu ispravku vrednosti u iznosu od RSD 267 hiljada na teret rashoda tekućeg perioda. Ukupna ispravka vrednosti potraživanja od kupaca u zemlji da na dan 31.12.2014. godine iznosi RSD 4,608 hiljada. (Ispravka vrednosti potraživanja u 2013. godini je iznosila RSD 4,340 hiljada)

**Rizik likvidnosti**

Konačna odgovornost za upravljanje rizikom likvidnosti je na rukovodstvu Društva koje je uspostavilo odgovarajući sistem upravljanja za potrebe kratkoročnog, srednjoročnog i dugoročnog finansiranja Društva kao i upravljanje likvidnošću. Društvo upravlja rizikom likvidnosti održavajući odgovarajuće novčane rezerve kontinuiranim praćenjem planiranog i stvarnog novčanog toka, kao i održavanjem adekvatnog odnosa dospeća finansijskih sredstava i obaveza.

**Tabele rizika likvidnosti i kreditnog rizika**

Sledeće tabele prikazuju detalje preostalih ugovorenih dospeća finansijskih sredstava. Prikazani iznosi zasnovani su na nediskontovanim tokovima gotovine nastalim na osnovu finansijskih sredstava na osnovu najranijeg datuma na koji će Društvo biti u mogućnosti da potraživanja naplati.

*Dospeća finansijskih sredstava*

						<b>U RSD</b>
						<b>31.12.2014.</b>
	<b>Manje od mesec dana</b>	<b>1-3 meseca</b>	<b>Od 3 meseca do jedne godine</b>	<b>Od 1 do 5 godina</b>	<b>Preko 5 godina</b>	<b>Ukupno</b>
Nekamatonosna	4,552	-	-	2,185	-	<b>6,737</b>

Sledeće tabele prikazuju detalje preostalih ugovorenih dospeća obaveza Društva. Prikazani iznosi zasnovani su na nediskontovanim tokovima gotovine nastalim na osnovu finansijskih obaveza na osnovu najranijeg datuma na koji će Društvo biti obavezno da takve obaveze namiri.

*Dospeća finansijskih obaveza*

						<b>U RSD</b>
						<b>31.12.2014.</b>
	<b>Manje od mesec dana</b>	<b>1-3 meseca</b>	<b>Od 3 meseca do jedne godine</b>	<b>Od 1 do 5 godina</b>	<b>Ukupno</b>	
Nekamatonosne	21,684	-	3,781	-	25,465	
Varijabilna kamatna stopa -glavnica	-	-	8,213	5,196	13,409	
	<b>21,684</b>	<b>-</b>	<b>11,994</b>	<b>5,196</b>	<b>38,874</b>	

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE**  
**31. decembar 2014. i 2013. godine**

**35. FINANSIJSKI INSTRUMENTI (Nastavak)**

Sledeća tabela predstavlja sadašnju vrednost finansijskih sredstava i finansijskih obaveza i njihovu fer vrednost na dan 31. decembra 2014. i 31. decembra 2013. godine.

	31.decembar 2014.		31.decembar 2013.	
	Knjigovodstvena vrednost	Fer vrednost	Knjigovodstvena vrednost	Fer vrednost
<b>Finansijska sredstva</b>				
Dugoročni finansijski plasmani	2,185	2,185	16,529	16,529
Potrazivanja po osnovu prodaje	1,099	1,099	2,910	2,910
Druga potrazivanja	1,053	1,053	650	650
Kratkorocni finansijski plasmani	2,247	2,247	2,304	2,304
Gotovinski ekvivalenti i gotovina	153	153	112	112
	<b>6,737</b>	<b>6,737</b>	<b>22,505</b>	<b>22,505</b>
<b>Finansijske obaveze</b>				
Dugoročne obaveze	5,196	5,196	6,477	6,477
Kratkoročne finansijske obaveze	21,691	21,691	15,180	15,180
Obaveze iz poslovanja	11,505	11,505	9,707	9,707
Obaveze iz specifičnih poslova	482	482	1,595	1,595
	<b>38,874</b>	<b>38,874</b>	<b>22,505</b>	<b>22,505</b>

*Pretpostavke za procenu trenutne fer vrednosti finansijskih instrumenata*

Obzirom na činjenicu da ne postoji dovoljno tržišno iskustvo, stabilnost i likvidnost u kupovini i prodaji finansijskih sredstava i obaveza, kao i obzirom na činjenicu da ne postoje dostupne tržišne informacije koje bi se mogle koristiti za potrebe obelodanjivanja fer vrednosti finansijskih sredstava i obaveza, korišćen je metod diskontovanja novčanih tokova. Pri korišćenju ove metode vrednovanja, koriste se kamatne stope za finansijske instrumente sa sličnim karakteristikama, sa ciljem da se dobije relevantna procena tržišne vrednosti finansijskih instrumenata na dan bilansa.

**NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE****31. decembar 2014. i 2013. godine****36. KURSNA LISTA**

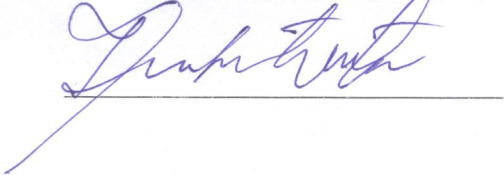
Devizni kursevi, utvrđeni na međubankarskom sastanku deviznog tržišta, primenjeni za preračun pozicija bilansa stanja za pojedine glavne valute su:

	U RSD	
	31. decembar 2014.	31. decembar 2013.
EUR	120.9583	114.6421
USD	99.4641	83.1282
CHF	100.5472	93.5472

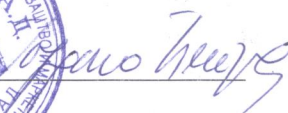
U Beogradu

28. april 2015. godine

Lice odgovorno za  
sastavljanje finansijskog izveštaja



Zakonski zastupnik



## "ĐURO SALAJ" AD

Beograd, Nemanjina 28; direktor i sekretarijat 3619-223; centrala 3611-644; faks 3619-265; EMail: djsalaj@EUnet.yu; www.djurosalaj.co.yu  
PIB: 100265088 - Matični broj: 7030681 - Šifra delatnosti: 80420 - Reg. broj: 6012506465 - Tekući račun: 205-13828-23 Komercijalna banka

### Za "PKF" d.o.o., Beograd

29. april 2015. godine

Ova izjava se daje u vezi sa vašom revizijom finansijskih izveštaja društva „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd za godinu koja se završila 31. decembra 2014. godine, za svrhe izražavanja mišljenja o tome da li finansijski izveštaji daju istinit i objektivan prikaz, po svim materijalno značajnim aspektima u skladu sa Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja i Zakonom o računovodstvu Republike Srbije.

Ovom Izjavom potvrđujemo da smo sa najboljim namerama i uverenjem u svrhe tačnog informisanja našeg Društva izvršili sledeće aktivnosti koje smo smatrali neophodnim:

#### *Finansijski izveštaji*

- Ispunili smo svoje odgovornosti, koje su navedene u Pismu o angažovanju od 9. jula 2014. godine, za pripremu finansijskih izveštaja u skladu sa Međunarodnim Standardima Finansijskog Izveštavanja i Zakonom o računovodstvu Republike Srbije, posebno da su finansijski izveštaji prezentovani objektivno i istinito, po svim bitnim pitanjima u skladu sa gore navedenim standardima.
- Značajne pretpostavke koje smo koristili u izradi računovodstvenih procena, uključujući i one merene po fer vrednosti, su razumno zasnovane.
- Odnosi i transakcije povezanih lica su adekvatno računovodstveno obuhvaćene i obelodanjene u skladu sa zahtevima Međunarodnih standarda finansijskog izveštavanja.
- Izvršili smo usklađivanje ili obelodanjivanje svih događaja nastalih nakon datuma finansijskih izveštaja, a za koje Međunarodni standardi finansijskog izveštavanja zahtevaju usklađivanje i obelodanjivanje.
- Efekti nekorigovanih pogrešnih iskaza nisu materijalno značajni ili ih nema, bilo pojedinačno ili zbirno, za finansijske izveštaje u celini.

#### *Dostavljene informacije*

- Omogućili smo Vam:
- Pristup svim informacijama za koje smatramo da su relevantne za pripremu finansijskih izveštaja, kao što su knjigovodstvene evidencije, dokumentacija i ostala predmetna pitanja;
- Dodatne informacije koje ste zahtevali za potrebe revizije i
- Neograničen pristup osobama u Društvu za koje ste vi utvrdili da je neophodno da vam pruže revizorske dokaze.
- Sve transakcije evidentirane su u računovodstvenim evidencijama i iskazane u finansijskim izveštajima.



## "ĐURO SALAJ" AD

Beograd, Nemanjina 28; direktor i sekretarijat 3619-223; centrala 3611-644; faks 3619-265; EMail: djsalaj@EUnet.yu; www.djurosalaj.co.yu  
PIB: 100265088 - Matični broj: 7030681 - Šifra delatnosti: 80420 - Reg. broj: 6012506465 - Tekući račun: 205-13828-23 Komercijalna banka

- Obelodanili smo Vam rezultate naše procene rizika da finansijski izveštaji nemaju materijalno pogrešne iskaze usled kriminalne radnje.
- Obelodanili smo Vam sve informacije koje ukazuju da ne postoje kriminalne radnje sa kojima smo upoznati i koje mogu uticati na Društvo, a uključuju:
  - Rukovodstvo;
  - Zaposlene koji imaju značajne uloge u internoj kontroli; ili
  - Ostale u situacijama gde kriminalna radnja može imati materijalno značajan efekat na finansijske izveštaje.
- Obelodanili smo Vam sve informacije koje ukazuju da ne postoje potencijalne kriminalne radnje, a koje utiču na finansijske izveštaje Društva, a koje su dobijene od zaposlenih, bivših zaposlenih, analitičara, regulatornih organa ili drugih.
- Obelodanili smo Vam da ne postoje poznati slučajevi neusaglašenosti ili sumnje da je došlo do neusaglašenosti sa zakonima i regulativom, a čije efekte treba uzeti u obzir prilikom sastavljanja finansijskih izveštaja.
- Obelodanili smo Vam spisak svih postojećih i mogućih sudskih sporova čije bi efekte trebalo uzeti u obzir pri sastavljanju finansijskih izveštaja.
- Obelodanili smo Vam identitet povezanih lica Društva, kao i sve transakcije i odnose sa povezanim licima koje su nam poznate.

Izvršni direktor  
Gordana Petrović Đokić



**Акционарско друштво за културу, образовање, издаваштво и  
маркетинг  
„БУРО САЛАЈ“ АД**

**ИЗВЕШТАЈ  
О РАДУ И ПОСЛОВАЊУ  
ЗА 2014. ГОДИНУ**



Београд, 17. март 2015.



## САДРЖАЈ

- Уводне напомене
- Основни подаци о друштву и организациона стурктура друштва
- Квалификациона структура и организациона шема
- Реализација развојног плана
- Опис пословних активности
- Реализација програма
- Натурални извештаји радних јединица – сектора
- Структура укупног оствареног резултата
- Биланс успеха за 2014.годину
- Приходи
- Расходи
- Резултат пословања
- Анализа пословања преко показатеља пословања
- Рацио ликвидности
- Рентабилност
- Имовина капитал и обавезе
- Циљеви и политике за управљање финансијским ризицима
- Финансијски план Акционарског друштва за 2015.
- План и програм рада за 2015.
- Закључак

## УВОДНЕ НАПОМЕНЕ

Извештај о раду и пословању за 2014.годину припремљен је уз тимски рад и сарадњу стручних сарадника и извршних директора по утврђеној упоредној методологији.

Извештај је разматран на седници одржаној 5.3.2015.године. Ради потпунијег информисања годишњи извештај са билансно-финансијским показатељима се ставља на увид свим акционарима и разматрање на Скупштини акционара.

## ОСНОВНИ ПОДАЦИ О ПРИВРЕДНОМ ДРУШТВУ И ОРГАНИЗАЦИОНА СТРУКТУРА ДРУШТВА

Привредно друштво за културу, образовање, издаваштво И маркетинг „ЂУРО САЛАЈ“ а.д. у даљем тексту: Друштво) организовано је као акционарско друштво дана 30. октобра 2002.године. Друштво је као права културно – образовна институција оваквог типа у нашој земљи основан 04 децембра 1952.године са замисли ширења културе И образовања у свим структурама друштва, а од 20. маја 1958.године добија назив Раднички универзитет „ЂУРО САЛАЈ“. Друштвено предузеће постаје 1990.године, а 2002.године својинском трансформацијом постаје акционарско друштво.

Програми И услуге које пружа Друштво задржавају концепцију због које је основан, али се временом прилагођавају организационим И статусним променама. Данас ти програми И услуге обухватају: театар поезије, биоскопске пројекција, позоришне представе, уметничко.образовни програм, глумачки простор, ликовни И књижевни клуб, клуб љубитеља филма, образовни програм оспособљавања за рад, школу страних језика, туристичко-образовни програм, Универзитет за треће доба И угоститељске услуге. Друштво је организовано по радним јединицама И то: Сектора за културу И уметност, Школа страних језика, Туристичко-образовни програми, Угоститељство И Центар за образовање.

Друштво је регистровано код Агенције за приврдне регистре Републике Србије решењем број БД 207022/2006 од 24. јануара 2007.године. Матични број Друштва је 07030681.

Претежна делатност Друштва је остало образовање, шифра делатности је 8559.

Седиште Друштва је у Београду, Улица Немањина 28.

Просечан број запослених у 2014 години је 35 радника.

Друштво се на основу података из финансијских извештаја за 2014. годину разврстало као мало правно лице.

Акције Друштва се примарно котирају на Београдској берзи.

Ови појединачни финансијски извештаји потписани су од стране законског дана 28. априла 2015. Финансијски извештаји могу накнадно бити измењени на основу мишљења ревизора, а у складу са важећим прописима

Акционарско друштво за културу, образовање, издаваштво и маркетинг «Буро Салај» је у правном промету јединствено друштво са организационим јединицама.

Сектор за културу и уметност

РЈ Школа страних језика

РЈ Туристичко-образовни програми

РЈ Сектор за уметност, културу и угоститељство

РЈ Центар за образовање

Посебан део Друштва су стручне и опште службе у којима се налазе рачуноводство, правни, општи послови и технички послови.

### **КВАЛИФИКАЦИОНА СТРУКТУРА ДРУШТВА**

Стручна спрема	Број запослених
ПКВ	1
НСС	3
ССС	14
ВИША	1
ВИСОКА	14

### **РЕАЛИЗАЦИЈА РАЗВОЈНОГ ПЛАНА**

#### **Основна активност и рад стручних органа и органа управљања**

У периоду између две скупштине извршни одбор се дневно састајао, а по потреби и више пута у току једног дана.

Разматрани су и усаглашавани недељни оперативни планови, месечни финансијски планови, активности и извешаји, шестомесечни и годишњи и сва друга битна питања за рад акционарског друштва. Анализиран и планиран рад сектора и радних јединица, стручних сарадника, координатора, текуће и инвестиционо одржавање. Континуиран је рад гимназије «Стефан Немања» и Средње стручне школе „Захарије Стефановић Орфелин» где је Акционарско друштво већински оснивач. Извршни одбор је активно учествовао у раду:

- Усвојио финансијски план рада за 2015.годину
- разматрао извештај о раду и финансијски извештај за 2014.годину
- усвојио извештај о финансијском плану рада за 2015.годину
- усвојио извештај о финансијском плану за првих шест месеци 2014.године
- усвојио извештај о финансијском плану за других шест месеци 2014.године

### **ОПИС ПОСЛОВНИХ АКТИВНОСТИ**

Основне програмске делатности привредног друштва у протеклој години оствариване су, у складу са развојем и планом, дугорочним циљевима усмереним на: рационализацију организације рада и пословања, оптимално кадровско – квалификациону структуру и запосленост на унапређењу квалитета програма и услуга и повећању пласмана.

У протеклој години дошло је до осавремењивања програма, опреме, уређења канцеларијског, учионичког и кабинетског простора, инвестирано је у стручно усавршавање, израду специјализованих програма, набавку нове литературе.

Финансијска и економска криза се у 2014.години изузетно негативно одразила на пословање привредног друштва. Држава нам је увела више нових намета. Локалној самоуправи је омогућено да самостално доноси одлуке о висини таксе. Такође и други трошкови на које нисмо могли да утичемо су несразмерно расли. С друге стране наше цене услуга нисмо могли да коригујемо како би пратили овако висок раст трошкова. Највећем броју корисника наших услуга стандард је драстично опао, а много њих је остало без извора зараде.

У тако отежаном пословном амбијенту смо успели да одржимо ликвидност друштва. До краја фискалне године смо успели да редовно измирујемо обавезе према држави и добављачима. Изузетно велики проблем у пословању нам је представљало кашњење плаћања купаца наших услуга, што је довело до кашњења у исплатама зарада запослених као и спољних сарадника. Поред тога што смо успели да смањимо трошкове на нивоу целог предузећа. Кашњење исплате ауторских хонорара допринело је да нас напусти један број квалитетних спољних сарадника.

### Кадрови

У 2014.години 7 радника су примљена на одређено време док су 2 запослена на привремене и повремене послове, 13 раскинуло радни однос, од тога 4 радник је добило отказ због неостваривања резултата рада не својом кривицом

### Отварање нових пројеката

- Израда елабората за верификације средње стручне школе
- сарадња и реализација програма са невладином организацијом «CROS-EDUC »
- сарадња са НСЗ на програмима стручног оспособљавања
- добијање тендера за учење страних језика на две године у Пореској управи Србије
- сарадња са бројим државним институцијама, привредним друштвима и другим организацијама
- дечја позоришна сцена.

### Активности ван привредног друштва

- Учествовање у раду Уније послодаваца Србије
- учествовање у радној групи за израду нацрта Закона о штрајку
- учествовање у раду Управног одбора НСЗ
- учествовање у припреми нацрта Закона о образовању одраслих
- учешће у раду Савета за стручно образовње и образовање одраслих
- учешће у раду Одбора за утврђивање репрезентативности организација синдиката и Удружења послодаваца

### Текући и инвестициони радови

- У току 2014. године изведени су неопходни радови и адаптација
- окречене су учионице, постављен ламинат. замењена расвета
- санирање дела фасаде на тераси у Немањиној 28
- текуће одржавање, санирање дотрајалих водоводних цеви
- окречени ходници, учионице и канцеларије у Ресавској

- кречење канцеларија у Немањиној

**СЕКТОР ЗА КУЛТУРУ, УМЕТНОСТ И УТОСТИТЕЉСТВО  
„Академија 28“, Немањина 28**

**БИОСКОП „АКАДЕМИЈА 28“**

У периоду од 1.1 – 31.12.2014. године, у Биоскопу Академија 28 постигнути су следећи резултати:

Синема кафе:

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| - број гледалаца  | - 3.628      |
| - број пројекција | - 529        |
| - број наслова    | - 58         |
| - бруто приход    | - 787.100,00 |
| - нето приход     | - 357.772,74 |

**СЦЕНА „АКАДЕМИЈА 28“**

Репертоар позоришних представа на Сцени „Академија 28“:

- Последња шанса
- Луда журка
- Чик, сети се
- Само да знаш колико те волим
- Метар и по до Цезара
- Луда журка
- Свлачење
- Страх од љубави
- Просидба
- Време части и поноса
- Мума Падури
- Контраш
- Цар Лазар и царица Милица
- Источни анђео

Партнерска сарадња остварена је са:

- драмским студиом „Две бесне глисте“ у организацији Дечијег глумачког фестивала, јун 2014.

**Комерцијални програми који су организовани на сцени Академије 28:**

- Продукција „Видовић“ – позоришне представе
- „Беоарс БМ“ – позоришне представе
- „Едуко центар – ПК ДОО“ – предавање

- Факултет музичке уметности у Београду – коришћење Велике сале петком и четвртком ради одржавања наставе Хора и Оркестра
- Драмски студио „Огледала“ – пробе и представа
- СРЦ „Пионирски град“ – дечији квиз
- Електронска књига - семинар
- Школа „Први кораци“ – часови
- Студио „*Colors of dance*“ – плесна представа

#### **Некомерцијални програми који су организовани на сцени Академије 28:**

- Колоквијуми и дипломски испити у области филмске режије у организацији Академији Уметности;
- „Пируета“ балетски студио Центра за образовање;
- „ФАМ“ фестивал филмова Академије уметности;
- Премијера филма „Бог да прости“;
- Хуманитарно играње представа Последња шанса и Луда журка;
- „Мајски сусрети“, књижевни и ликовни сусрети аматера;
- Представа студената ФДУ Приштине, комеморативно.

#### **ГАЛЕРИЈА „АКАДЕМИЈА 28“**

У Галерији „Академија 28“ остварене су све програмске и планом одређене изложбе:

- Зима 2013/2014.
- „JAZZ“
- Пролеће 2014.
- 59. Мајски сусрети 2014.
- Колективна изложба Универзитета треће доба, Центра за образовање
- Колективна изложба Уметничке школе Центра за образовање
- Самосталне изложбе чланова Ликовног клуба
- Промоција књиге издавачке куће „Дерета“

У Синема кафеу и Галерији су се одржавали дечији рођендани уз филм.

#### **КЛУБ „АКАДЕМИЈА 28“**

Редован приход сектора за угоститељство је оствариван радом кафе-клуба и сендвич бара "Академија 28", као и реализацијом неколико кетеринга у нашем простору. Слава фирме "Ђуро Салај" успешно реализована у галерији клуба "Академија 28".

Као и претходне године башта клуба "Академија 28" је почела са радом у априлу.

У Клубу „Академија 28“ су се у дешавали следећи догађаји:

- Клупски концерти – четвртом
- Велики клупски концерти – петком и суботом
- Специјални догађаји – манифестација Рођендан џеза, Фестивал трибјут бендова, Рођендан Милана Младеновића, Нова Музика фест.
- Промоције албума различитих музичких аутора
- Концерти у сарадњи са радиом Београд 202

**Аутори и музички састави који су током године наступали у Клубу су:**

*Rain Dogs, Cave Dogs, Freaky Fight for Freedom, Alice in chains tribute, Jimmy Hendrix tribute, Уземљење, Еон, Азра трибјут, Јован Маљковић и Балкан Салса бенд, Бобан и Вера Кварк, Метак за зликовца, Faith no more tribute, Азил 5, Doors tribute band, Глас не жице, Вокал 5, Бејби, Профи бенд, Рок булевар, Нијансе, Салса и пунто, Неша Елвис, Нит, Лазар Остојић, Далида Грмуша, Хелм, Нежни неизбежни, Бендовер, Бамболероси, Шинобуси, Hot club of Belgrade, Београдски диксиленд оркестар, Norsk linie (Норвешка), Дрво труо, Бранимир и непријатељи.*

Фебруар месец је обележила тродневна манифестација „Рођендан џеза“, на којој су, поред домаћих извођача, наступили и гости из Норвешке.

За сваки догађај у Клубу организована је одговарајућа медијска кампања.

- најаву у дневним новинама, недељницима и месечницима: 24 сата, Блиц, Политика, Новости, Данас, *City magazin, Urban bug*, итд;
- снимањем догађаја од стране телевизија: РТС, Студио Б, Харпу TV, Прва, Пинк;
- гостовањима ПР менаџера и извођача у радио и ТВ програму;
- објаве на порталима и сајтовима.

Сви догађаји су редовно објављивани на сајту [www.akademija28.com](http://www.akademija28.com)

За све догађаје штампан је промо материјал у одређеном тиражу: постери-плакати, флајери и др.

**„Театар78“, Ресавска 78**

**СЦЕНА „ТЕАТАР 78“**

У 2014. години реализована је једна продукцијска премијера представе "Крчко Орашчић".  
Успешан наставак сарадње са фирмама „Зумзи.рс“ " Супер цена" и "КупиМе", које се баве продајом позоришних карата са попустом.

**Партнерска сарадња на редовном репертоару позоришта  
(суботом у 17:00 и недељом у 12:00)**

- „Театар на Сави“
- Марија Пушкарров Поповић
- Мађионичар Игор

**НЕКОМЕРЦИЈАЛНИ ПРОГРАМИ КОЈИ СУ ОРГАНИЗОВАНИ У  
„ТЕАТРУ 78“**

**Термини за пројекте у функцији маркетинга**

- Самосталне и колективне изложбе радова у Галерији Театра 78
- Представа Мирјане Вукојчић – „Марија Лебјаткина“

**Уступљени термини**

- Центар за образовање „Буро Салај“ АД - плесне вечери, изложба у галерији, јавни часови соло певања
- Гимназија „Свети Сава“ – пробе и свечана академија поводом школске славе „Свети Сава“
- Нарру TV – балетска приредба

**КОМЕРЦИЈАЛНИ ПРОГРАМИ ОРГАНИЗОВАНИ У „ТЕАТРУ 78“**

- Академија уметности – часови, пробе и испитне представе
- Драмски студио „Огледала“ - часови глуме
- Музичка академија – пробе хора
- Студио глуме „Две бесне глисте“ – представе
- Двери – Академија поводом 15 година постојања
- Драмска школа „Први кораци“ – Часови глуме
- Мрдовић Милан – хуманитарно поетско – гусларско вече
- Агенција *Funky business entertainment* – пробе
- Агенција Импресарио - пробе
- Културно – уметничко друштво „Лира“ – концерт
- Студио глуме „Маска“ – пробе и представе
- Школа оријенталног плеса „Paso de Fuego“ – Генерална проба и концерт
- Мирјана Грбић – балетска представа
- Лидија Планић - балетска представа
- Хуманитарна представа за Славољуба Атанасовог „Лицама за шесторо“
- Институт „Танго Натурал“ и плесни клуб Салса Примера – часови, плесне вечери и фестивали аргентинског танга и салсе
- Висока школа струковних студија Београдска политехника – скупови, додела диплома, пријем студената
- *“Stojanović Pharm”* – промоције производа
- Марија Јовановић, балетски студио „Леонеса“ – јавни час
- Школа фолклора „ЕтноСтил“ – Хуманитарни концерт „Игром до првог корака“
- Мирјана Аничич - Школа балета „Туту“ – јавни час
- Спорт Студио – Концерт
- Душко Антонић – Додела Вукових диплома и коктел



- Јелена Станић, балетски студио „Степ“ - балетска представа
- Тања Тасић – приредба
- Удружење „Коста Абрашевић“ – пројекат Бесплатан фолклор
- Висока школа струковних студија Београдска политехника – скупови+
- Удружење професора француског језика Србије – франкофони фестивал+
- Свурф – СавскоВеначки УРбан Фест – фестивал
- Новогодишња представа са Деда - Мразом
- "Stojanović Pharm" – промоције производа

## КЊИЖЕВНИ КЛУБ

Сваког првог и трећег понедељка у месецу одржавају се књижевне вечери аматерског књижевног клуба "Црњански".

## ГАЛЕРИЈА „ТЕАТАР 78“

У Галерији „Театар 78“ остварене су 2 самосталне изложбе са одличном посетом и медијском праћеношћу, неколико промоција књига и једно предавање о здравој храни.

Током 2014. године настављена је сарадња са Институтом „Танго Натурал“, у виду часова танга и плесних вечери, као и сарадња са Салса Примера клубом у виду салса плесних вечери до краја маја 2014., а од децембра 2014. започета је сарадња са плесним клубом *Al Centro* у виду салса плесних вечери; плесном трупом *Erin's Fiddle* у виду ирских вечери, као и са плесним клубом Врачар, у просторијама Клуба Театра 78.

Започета је сарадња са плесном школом „Танго магија“ у виду часова плеса.

У Клубу Театра 78 организовано је и 14 дечијих рођендана уз представу.

У виду специјалних догађаја, у априлу 2014. по трећи пут је организована манифестација „Боље Арт него Шкарт“ у сарадњи са општином Савски венац.

Традиционално је организован кетеринг у клубу Театра 78 за Високу Политехничку школу струковних студија поводом додела диплома.

Сваки догађај у Театру 78 био је одговарајући медијски праћен у виду:

- гостовања на телевизијама: РТС (емисија Жикина Шареница и јутарњи програм), ТВ Пинк (јутарњи програм), Скај Плус (јутарњи програм и емисија За Београд), Студио Б (јутарњи програм, емисија Београде добар дан), Коперникус (јутарњи програм и поподневни програм), ТВ Арт, Хепи Телевизија (јутарњи програм), Гранд телевизија(емисија Гранд магазин)
- укључења у радио програм: Радио Новости, Радио Студио Б, радио Београд
- објаве на сајтовима и порталима
- објаве у дневним, недељним и месечним листовима: 24 сата, Блиц, Политика, Данас, Новости, Yellow cab и др.

Остварена је успешна сарадња са многобројним новинарима различитих медијских кућа, који су извештавали са премијера, манифестација, отварања изложби, промоција и других дешавања у Театру 78. Театар 78 учествовао је у манифестацији „Ноћ позоришта“.

Сви догађаји су редовно објављивани на сајту [www.teatar78.com](http://www.teatar78.com).

За догађаје од веће важности штампани су промо материјали у одређеном тиражу: позивнице, каталози, постери-плакати, флајери и др.

На сцени „Театра 78“ у 2014. години одиграно је 42 представе које је посетило 5895 гледалаца. Остварен је бруто приход од 550.540,00 дин, а нето приход је 206.591,00 дин.

### ***RJ ШКОЛА СТРАНИХ ЈЕЗИКА***

У току 2014. године у Школи страних језика „Ђуро Салај“ одржана је настава **15 језика** и то: енглеског, француског, италијанског, шпанског, немачког, руског, шведског, грчког, арапског, турског, албанског, словеначког, пољског, и српског и енглеског за странце.

#### Менаџмент сектора Школа страних језика, извршиоци, иновације и маркетинг

Координацију и организацију наставе, као и рад на новим, стручним програмима, обављали су: два организатора – организатор за зграду и организатор наставе за полазнике из Министарства правде и других државних установа, који истовремено обавља и координисање стручног усавршавања професора; један организатор наставе задужен за координацију наставе на пунктовима, као и дежурни професор у МЗ „Сава“; и директор школе. Место ПР менаџера има организатор за Зграду, а она уређује уређује Facebook и Twitter странице, као и блог Школе.

У 2014. години број **стално запослених професора** у Школи страних језика био је **шест** од којих је четири професора са пуним фондом часова. Поред стално запослених, **преко тридесет хонорарних сарадника** учествовало је у реализацији наставе, како на течајевима у згради, тако и на течајевима у компанијама са којима сарађујемо.

Хонорарни професори Школе страних језика похађали су **стручни семинар CAMBRIDGE DAY 2014** у организацији књижаре Cambridge University Press.

Од јануара до децембра 2014. године особље Школе је обучавало **12 волонтера**, који су поред обуке у организационим и административним пословима у канцеларији бр. 17, хоспитовали у настави страних језика, присуствовали испитима, како редовним, по завршетку курса, тако и приватним, како би стекли прави утисак о тим елементима професорског ангажмана, који су недовољно заступљени у методолошкој теорији. Поред тога, самостално су држали наставу за групе оформљене преко купона купљених на сајту kurime.com, као и друге часове.

На пољу **маркетинга** наставило се на унапређивању сајта Школе (skolastranihjezika.edu.rs), Facebook и Twitter странице и профила, као и блога **Школе страних језика**. Школа страних језика се у 2014. години рекламирала у следећим медијима:

#### **1. Штампани медији (огласи и ПР текстови):**

- Локални огласи
- Водич за родитеље

- Рачуноводствени преглед (оглас, економски енглески, припрема за ICFE и ACCA сертификат)
- Часопис „Жабац Радозналац“ (купон за један месец бесплатног учења језика за децу) и магазин „Shopping News“ (календар попушта)
- „24 сата“ (текст у вези са програмом „Бавимо се спортом и учимо енглески“)
- „Политикин Забавник“
- „Илустрована Политика“
- „Мали Забавник“
- „Свет Компјутера“

## 2. Интернет

- портал ИНФОСТУД ([www.infostud.com](http://www.infostud.com))
- портал ИНФО РС
- онлајн адресар 011 Инфо
- онлајн адресар Мој град
- онлајн адресар Yellow Pages
- пословни онлајн адресар Контакти.биз – регистрација, представљање фирме, приказ адресе на Google мапи
- банери или линкови на сајтовима или интернету: Уније послодаваца, Синдиката Електродистрибуције Београд, Општине Савски Венац, Еманера
- сајт за групну куповину Купи ме

## 3. Радио

- **Радио „Београд“** (најава и реклама за програм „Бавимо се спортом и учимо енглески“)

## 4. Остало

- Дистрибуирање рекламног материјала Школе у Блоку 45, као и у великим булеварима и прометним местима у граду, у околини основних и средњих школа и факултета.
- Дистрибуирање рекламног материјала на СВУРФ-у (Савсковеначки урбан фест – СВУРФ 2014) у Ресавској 78
- СМС и маил поруке за Синдикат ЕДБ-а

Настављено је са сарадњом коју смо успоставили са **сајтом за групну куповину – KupiMe.com**. Школа је понудила скоро 70% попушта за курсеве енглеског, немачког, француског, италијанског и шпанског језика.

## **О ШКОЛИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА „ЂУРО САЛАЈ“ У 2014. ГОДИНИ**

Упркос продубљивању економске кризе и јако неповољним околностима за пословање у сектору услуга, Школа страних језика је почела да обнавља сарадњу са ранијим клијентима (нпр. компанија Виск), и стално контактира нове клијенте. Надамо се да ће се такав позитиван тренд наставити и у наредној години. У 2014. години настављена је сарадња с Британским саветом, удружењем ELTA и књижарама English Book и Educational Centre. У септембарском уписном року организовано је стално дежурство и дељење летака на свим локацијама где постоји настава.

### **НАСТАВА У ШКОЛИ СТРАНИХ ЈЕЗИКА «ЂУРО САЛАЈ»**

**УКУПНО: 807 полазника током 2014. године:**

- **380 одрасли полазника у згради**
- **100 деце на пунктовима**
- **100 деце у згради**
- **40 пензионера у Блоку 45**
- **24 запослена у државним органима и другим институцијама, осим НБС.**

Настава страних језика се, као и ранијих година, одвијала у згради у Немањиној 28, на пунктовима (углавном настава на курсевима за децу и за пензионере), у просторијама НБС и државних органа и институција, као и у предузећима с којима имамо једносеместралне или двосеместралне уговоре о едукацији запослених.

У 2014. години у Школи страних језика **одрасли полазници** похађали су курсеве **13 страних језика**: енглеског (општи курсеви, специјализовани Кембриџ курсеви на нивоима: FCE, CAE, CPE, као и IELTS и TOEFL), француског, италијанског, турског, шпанског, немачког, руског, шведског, арапског, грчког, албанског, словеначког, пољског. Овим језицима треба додати и српски и енглески за странце, што укупно чини **петнаест језика**.

У Школи страних језика у току 2014. године право на бесплатан курс, као и 50% попушта остварило је **14 полазника**, а укупна вредност ових курсева износи бруто **360.305 динара**.

Деца и омладина (настава у згради) учили су пре свега енглески језик, али и немачки. На пунктовима се наставило с учењем енглеског језика.

Број полазника који су у 2014. години похађали наставу приказан је по облицима наставе, по страним језицима и локацијама:

### **НАСТАВА У ЗГРАДИ У НЕМАЊИНОЈ УЛИЦИ**

У згради у Немањиној 28, 279 полазника похађало је групну наставу, 28 полуиндивидуалну, 44 индивидуалну наставу, што чини укупно 351 одрасли полазник, а којима треба додати 31 полазника Кембриџ курсева и 39 полазника летњих интензивних курсева.

Одржани су како општи курсеви страних језика тако и пословни енглески и специјализовани курсеви енглеског језика – наставило се с Кембриџ курсевима, и то на нивоима: FCE, CAE, CPE, а

одржана је и припремна настава за полагање IELTS и TOEFL испита, у аранжману индивидуалне наставе.

Летњи семестар 2014. године – ОДРАСЛИ ПОЛАЗНИЦИ

У летњем семестру 2014. године наставу у Школи страних језика „Ђуро Салај“ похађало је укупно 195 одраслих полазника. У овај број урачунато је и 4 полазника групе за припремну наставу за упис на Филолошки факултет, као и полазници које смо уписали у сарадњи са сајтовима за групну куповину. Полуиндивидуалну наставу енглеског, шведског, и српског и енглеског за странце похађало је 9 полазника. Индивидуалну наставу похађао је 21 полазник.

**ПОЛАЗНИЦИ КУРСЕВА СТРАНИХ ЈЕЗИКА У ЛЕТЊЕМ СЕМЕСТРУ**

БРОЈ УПИСАНИХ	БРОЈ ГРУПА	БРОЈ ПРОФЕСОРА	ПРОСЕК/ГРУПИ	БРОЈ ЈЕЗИКА	ИСПИС
ГН* 140	16	7	8,75	6	1
ПИН** 9	4	4	2,25	4	/
ИН*** 21	21	14	1	10	/
Кембриџ курсеви 18	2	1	9	1	/
Припремна настава за упис на Филолошки факултет 7	1	2	7	2	/
<b>УКУПНО ПОЛАЗНИКА</b>	<b>195</b>				

\* ГН – групна настава

\*\* ПИН – полуиндивидуална настава

\*\*\* ИН – индивидуална настава

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК (ОПШТИ И СПЕЦИЈАЛИЗОВАНИ КУРСЕВИ)

БРОЈ УПИСАНИХ	БРОЈ ГРУПА	БРОЈ ПРОФЕСОРА	ПРОСЕК/ГРУПИ	ИСПИС
61	11	7	5,55	/

Од девет нивоа општих курсева енглеског језика у летњем семестру 2014. било је заступљено четири, и то:

НИВОИ	ГРУПЕ
Почетни 1	1
Почетни 2	1
Средњи 1	/
Средњи 2	1
Средњи 3	/
Виши 1	1
Виши 2	/
Конверзацијски 1	/
Конверзацијски 2	/

РАСПОРЕД ПОЛАЗНИКА ПО ГРУПАМА ПРИПРЕМНЕ НАСТАВЕ ЗА **КЕМБРИџ ИСПИТЕ**

НИВО	БРОЈ ПОЛАЗНИКА
------	----------------

CAE	6
CPE	12

### **СПЕЦИЈАЛИЗОВАНИ КУРСЕВИ – ПРИПРЕМНА НАСТАВА ЗА TOEFL И IELTS ИСПИТЕ**

Осим горе наведеног, одржана је једна индивидуална настава за TOEFL, а предавао је стално запослени професор.

#### Летњи интензивни курсеви у 2014. години

Током јула и августа месеца укупно **31 полазника** је похађало интензивне курсеви. Од тога је 18 полазника похађало наставу енглеског, италијанског и немачког језика, на нивоима почетни 1 и средњи 1, преко сајта КупиМе; а осталих 9 полазника похађали су шведски, португалски и немачки језик на нивоу почетни 1.

#### Зимски семестар 2014. године – **ОДРАСЛИ ПОЛАЗНИЦИ**

У зимском семестру 2014. године уписано је 130 полазника редовних курсева страних језика на групној настави редовних курсева. Немачки је похађало 54 полазника, албански 2 и италијански 2; Кембриџ курсеви је похађало 10 полазника. Редовне курсеви енглеског језика похађало је 46 полазника у 7 група којима је предавало 5 професора, од којих 5 хонорарна сарадника (просек полазника по групи 6,2).

Организована је и полуиндивидуална настава за укупно 19 полазника за шпански, и српски и енглески за странце (3).

Током зимског семестра 2014. године 20 полазника је похађало индивидуалну наставу и то из: енглеског, немачког, француског, арапског, турског, руског, словеначког, и српског и енглеског за странце.

### **ПОЛАЗНИЦИ КУРСЕВА СТРАНИХ ЈЕЗИКА У ЗИМСКОМ СЕМЕСТРУ**

БРОЈ УПИСАНИХ	БРОЈ ГРУПА	БРОЈ ПРОФЕСОРА	ПРОСЕК/ГРУПИ	БРОЈ ЈЕЗИКА	ИСПИС
ГН* 132	19	12	6,95	6	1
ПИН** 19	8	9	2,33	4	/
ИН*** 23	23	14	1	12	
Кембриџ курсеви 13	3	1	4,33	1	1
<b>УКУПНО ПОЛАЗНИКА</b>	<b>187</b>				

#### **ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК (ОПШТИ И СПЕЦИЈАЛИЗОВАНИ КУРСЕВИ)**

БРОЈ УПИСАНИХ	БРОЈ ГРУПА	БРОЈ ПРОФЕСОРА	ПРОСЕК/ГРУПИ	ИСПИС
59	10	5	5,9	1

### **СПЕЦИЈАЛИЗОВАНИ КУРСЕВИ – ПРИПРЕМНА НАСТАВА ЗА СТИЦАЊЕ **КЕМБРИџ ДИПЛОМЕ****

БРОЈ УПИСАНИХ	БРОЈ ГРУПА	БРОЈ ПРОФЕСОРА	ПРОСЕК/ГРУПИ	ИСПИС

13	3	1	4,33	1

#### РАСПОРЕД ПОЛАЗНИКА ПО ГРУПАМА ПРИПРЕМНЕ НАСТАВЕ ЗА **КЕМБРИЏ ИСПИТЕ**

НИВО	БРОЈ ПОЛАЗНИКА
FCE	6
CAE	2
CPE	2

#### **СПЕЦИЈАЛИЗОВАНИ КУРСЕВИ** – ПРИПРЕМНА НАСТАВА ЗА **TOEFL** И **IELTS** ИСПИТЕ

Осим горе наведеног, одржана је припремна настава за TOEFL у аранжману индивидуалне наставе – 3 полазника и IELTS – 2 полазника.

Проверили смо ниво знања, на основу **приватних испита**, из енглеског, француског и српског језика (укупно **11** кандидата).

Од нестандартних језика, у 2014. години полазници су похађали наставу шведског, албанског, словеначког, пољског, и српског и енглеског за странце.

#### **КУРСЕВИ ЗА ДЕЦУ**

У школској 2013/2014. години 88 деце похађало је курсеве у Школи страних језика „Буро Салај“ у 24 група с просеком од 5,30 деце по групи, и то: 86+2 гратис на пунктoвима и у Немањиној 28. Деца су учила енглески и немачки језик.

На дечјим курсевима у Немањиној наставу су изводила 3 хонорарна професора.

#### **ПУНКТОВИ**

Настава за децу на пунктoвима, (енглески), настављена је и у 2014. години.

Током 2014. године укупно 167 деце (+6 гратис) у 38 група похађало је наставу на пунктoвима, односно у просеку 4,55 деце по групи и то: 75 (+2 гратис) у летњем семестру, а 92 (+4 гратис) у зимском семестру. Немачки је учило 20 деце, шпански 3 деце, а 150 деце учило је енглески.

ЛОКАЦИЈА		БР. ГРУПА	ПРОСЕК/ГР. Годишњи	БРОЈ ДЕЦЕ	ЈЕЗИЦИ
МЗ „Сава“ Блок 45	Летњи семестар	8 1	4,88 2	38+1 1+1	Енглески, Немачки  Испис: енг. 2
	Зимски семестар	7 2	4,43 2	29+2 4	Енглески, Немачки

					Испис: 2 енг. и 2 нем.
О.Ш. „Браћа Јерковић“ Железник	Летњи семестар	3	4	12	Енглески Испис: 2
	Зимски семестар	3	3,33	10	Енглески Испис: 4
О.Ш. „Милена Павловић Барили“ Вишњишка бања	Летњи семестар	2	4,5	9	Енглески Испис: 1
	Зимски семестар	3	7,67	22+1	Енглески Испис: 3
О.Ш. „Бановић Страхиња“ Баново брдо	Летњи семестар	2 1	5 2	10 2	Енглески Немачки
					Испис: енг. 1, нем. 1
	Зимски семестар	3 2	5,33 6	16 11+1	Енглески Немачки
					Испис: енг. 3, нем. 2
					Испис: 1

УКУПАН БРОЈ ДЕЦЕ НА ПУНКТОВИМА	БРОЈ ГРУПА	ГОДИШЊИ ПРОСЕК ПО ГРУПИ	ИСПИС
УПИС СЕПТЕМБАР ШКОЛСКЕ 2014/2015: 46 + 2 гратис	18	4,28	8
СЕПТЕМБАР-ДЕЦЕМБАР 2013.: 46 + 2 гратис	20	4,6	16

У 2013. години на пунктовима је било ангажовано преко 10 хонорарних професора. На пунктовима није било већих промотивних активности у првом семестру 2013. године, а у јуну месецу, на крају школске године, на пунктовима, као и у згради у Немањиној 28, одржани су јавни часови с групама предшколаца и првака.

У 2014. години смо наставили традиционалну сарадњу са приватном школом енглеског језика из Гроцке и организовали приватни испит за 21 дете које је похађало наставу у тој школи.

У септембру 2014. године, поред три основне школе са којима већ сарађујемо, вршили смо упис у још шест основних школа, у Калуђерици, Новом Београду и Врачару.

Поред курсева за децу у МЗ „Сава“ Блок 45 од фебруара 2013. године одржава се и настава **енглеског језика за треће доба** по бенефицираним ценама, коју држе три хонорарна сарадника. У 2013. години било је пет група на нивоима почетни 1, почетни 2 и средњи 1. Укупно је било **18 полазника** од чега је у међувремену одустало њих двоје. Са програмом се наставило и у 2014. години, тако да је у току настава за три групе са укупно 11 полазника, од којих је њих троје одустало.



## **ЕДУКАЦИЈА ЗАПОСЛЕНИХ У ПРЕДУЗЕЋИМА И УСТАНОВАМА**

### ***НАСТАВА У ДРУГИМ ДРЖАВНИМ ОРГАНИМА И ПРЕДУЗЕЋИМА***

Важно је истаћи да је школа настојала да одржи и продужи уговоре с постојећим партнерима као и да привуче што више нових полазника из других организација.

И у 2014. години Школа страних језика изводила је наставу енглеског, немачког, италијанског, и руског на више нивоа знања и издавала сертификате о стеченом нивоу знања запосленима у следећим компанијама и државним органима и организацијама:

- компанија Виск d.o.o. (енглески, немачки)

Укупно **9** полазника

- Министарство правде (енглески језик – индивидуална и полуиндивидуална настава)

Укупно **3** полазника

- компанија ФИАТ (енглески, италијански, српски за странце) – 4 полазника у Београду и 10 у Крагујевцу

Укупно **14** полазника

- Републичка агенција за становање (пословни енглески језик)

Укупно **1** полазника

- компанија Vexel Consulting (руски језик)

Укупно **6** полазника

- Европски фонд за Балкан (пољски језик)

Укупно **1** полазник

- компанија Енел ПС (италијански и енглески језик)

Укупно **3** полазник

**УКУПНО: 51** полазника из **7** институција.

### ***РЈ ТУРИСТИЧКО-ОБРАЗОВНИ ПРОГРАМИ***

Делатност Туристичке агенције у 2014. години односила се на организовање путовања за децу и одраслу клијентелу на различитим дестинацијама у Србији и у иностранству, као и на продају аранжмана за летовања на домаћим дестинацијама. Посебно се мора имати у виду да су на организацију домаћих путовања у пролећном делу године утицале катастрофалне поплаве које су

задесиле Србију и које су довеле до изливања река и оштећења путева, тако да је било немогуће организовати путовања по Србији.

У периоду од јануара до децембра 2014. године реализована су следећа путовања:

#### ***Путовања за децу***

- Зимски камп немачког језика у хотелу «Јуниор» на Копаонику у јануару месецу организован је у једној смени у јануару месецу
- Летњи камп балета организован је у хотелу «Јуниор» на Копаонику у једној смени у јулу месецу
- једнодневно путовање за ученике који бораве у Дому ученика птт школе организовано је на Оплепац, у Аранђеловац и Бабину реку у септембру месецу

#### ***Путовања за одраслу клијентелу***

##### **Домаћа путовања**

- Ликовна колонија у подножју Кучајских планина, на излетишту Грза, за полазнике Мреже Универзитета за Треће доба реализована је у јуну месецу
- Једнодневно путовање у Бездан и Сомбор реализовано је у августу месецу

##### **Инострана путовања**

- Дводневно путовање у Будимпешту и Сент Аандреју организовано је за одраслу клијентелу у фебруару месецу, у једном термину поводом изложбе ренесанских сликара Караваџа, Каналета и Рафаела у музеју Лепих уметности у Будимпешти
- Дводневно путовање на Међавник, у Вишеград, на Јахорину и у Сарајево организовано је у мају месецу
- Тродневно путовање у Беч са посетама изложбама чувених сликара Монеа, Веласкеза и Лотрека реализовано је у новембру месецу

##### **Летовања и рекреативни одмори радника**

Група радника, чланова Синдиката градске управе града Београда, са члановима својих породица била је на рекреативном одмору у Бањи Ковиљачи, на Златибору и на језеру Перућац у трајању од 7 дана у периоду од маја до новембра месеца, као и група индивидуалних путника, која је боравила такође на Златибору и на језеру Перућац у периоду јуни-септембар.

**Носилац рада у Туристичкој агенцији је био један стално запослен радник, директор Туристичке агенције, и повремено сарадници на пракси. У реализацији програма учествовали су бројни спољни сарадници: наставници, аниматори, професионални водичи и други стручни сарадници.**

##### **Врста програма и број путника**

###### **I- Путовања за децу**

##### **Домаћа путовања**

- **Зимски камп** за ученике основне школе реализован је на Копаонику у хотелу

«Јуниор» у једној смени од 11. до 18.1.2014.г. као седмодневни програм. Било је укупно **15 учесника Кампа**, који су били организовани у две радионице немачког језика. У реализацији програма учествовала су 2 наставника, један наставник немачког језика и један аниматор

- **Летњи камп** за ученике основне школе организован је на Копаонику у хотелу «Јуниор» у једној смени од 6. до 13.7. као седмодневни програм. У Кампу је било **5 учесница** у радионици балета са којима је радила једна наставница балета која је истовремено била и аниматор
- Једнодневно путовање, екскурзија, организована је за **ученике** који бораве у **Дому** ученика средње ПТТ школе дана 17. септембра, на коме је учествовало **40 ученика** и 2 васпитача

**Сва путовања су успешно организована.**

**У реализацији путовања за ученике основних и средњих школа, који су били наши путници, учествовало је укупно 60 ученика, 5 наставника и један професионални водич.**

## **II- Путовања за одраслу клијентелу**

### **Домаћа путовања**

- **Ликовна колонија** за полазнике ликовних програма Мреже универзитета за Треће доба, који су 10 дана боравили у хотелу «Колиба» у долини реке Грзе у термину 17/26.6.2014.г. реализована је са **16 полазника**, и са њима је радио један наставник сликања
- Једнодневно путовање у **Бездан** и **Сомбор** организовано је 28.8.2014.г. за **40 путника** који су обишли Ткачницу свиленог дамаста у Бездану, Први приватан зооврт у месту Колут, Грдски музеј у Сомбору, Галерију Милана Коњовића, зграду Жупаније...

### **Инострана путовања**

- Дводневно путовање у **Будимпешту** и **Сент Аандреју** за одраслу клијентелу поводом изложби ренесанских сликара Караваџа, Каналета и Рафаела у Музеју лепих уметности у Будимпешти у термину од 15. до 16. 2.2014.г. организовано је за **46 путника**
- Дводневно путовање на **Међавник, у Вишеград, на Јахорину и у Сарајево** за одраслу клијентелу организовано је у термину од 10. до 11.5.2014.г. за **41 путника**
- Тродневно путовање у **Беч** поводом изложби сликара Лотрека, Монеа и Веласкеза организовано је за укупно **40 путника** у термину од 14. до 16. новембра 2014.г.

**На свим овим путовањима били су ангажовани професионални водичи са лиценцом. Путовања су успешно организована.**

Наша агенција организовала је **рекреативне одморе** за раднике, чланове синдиката Градске управе града Београда у Бањи Ковиљачи, на Златибору и на језеру Перућац. Они су путовали индивидуално или са члановима својих породица и било их је **укупно 12**. Такође **7 путника** је путовало индивидуално на одмор на Златибор и на језеро Перућац у различитим терминима од маја до октобра месеца.

**На путовањима за одраслу клијентелу учествовало је укупно 202 путника.**

**Партнери у реализацији путовања били су: превозничка предузећа** - «Ласта», и «Мивекс», **туристичко-хотелска предузећа** – «Епс турс» хотел «Језеро» на Перућцу, хотел «Подриње» у Бањи Ковиљачи, објекат «Коначиште» у власништву Туристичке организације Златибор и **пословни партнери у иностранству, агенције:** «Будагајд» из Будимпеште у Мађарској, «Компас» из Беча у Аустрији и хотел «Јахорина» на планини Јахорина у Републици Српској, односно БиХ.

### **Улагање у маркетинг и тенденције у пословању**

Директан маркетинг је био једини вид активности, који смо користили у продаји наших програма у претходној години. Програме путовања потенцијалним клијентима смо достављали путем СМС порука, мејлова, слањем програма на кућне адресе и позивањем телефоном путника са предходних путовања. Настављена је сарадња са Градском управом града Београда и другим институцијама и њихови радници укључивали су се на наша путовања.

Највећи број путника били су клијенти са наших предходних путовања, а до нових путника долазили смо углавном путем препоруке.

Наш императив је да програме путовања организујемо професионално и по ценама које су на доњој граници економске оправданости, имајући у виду пре свега низак стандард наше потенцијалне клијентеле. План је био да учесталост путовања одржимо број путника на нивоу броја из предходне године. Међутим, катастрофалне поплаве које су задесиле Србију у првој половини године и значајан пад животног стандарда становништва у односу на 2013.г. утицао је, да се број путника, имајући у виду све категорије, смањило за 50%.

Посебно је приметан пад броја путника на дечјим путовањима, у сегменту школских екскурзија и наставе у природи, који су протеклих година учествовали значајно, како бројчано тако и финансијски, у укупном броју путника на дечјим програмима, односно у укупним финансијским резултатима. Разлог смањења броја учесника на овим путовањима настао је као резултат неадекватног понашања Министарства просвете, које је почетком школске године 2013/2014. послало упуство основним школама о промени услова организовања тендера, односно огласа за организовање ђачких путовања, а које није било у сагласности са постојећим Правилником, који регулише ту област. Посебно су промењени услови у реализацији екскурзија и наставе у природи. То је изазвало забуну код организатора путовања, школа, родитеља и ученика и многе школе, међу њима и оне са којима ми сарађујемо годинама, су одустале од организовања поменутих путовања. Постојећа ситуација се одразила, као што је већ поменуто, на број учесника на дечјим путовањима.

### ***РЈ ЦЕНТАР ЗА ОБРАЗОВАЊЕ***

Према плану за 2014. годину у Центру за образовање реализовано је преко 20 различитих програма.

Извештај о пословању за 2014. годину састоји се из анализе другог полугођа школске 2013/2014. и првог полугођа 2014/2015. године.

Наше програме у 2014. години похађало је око 1.000 полазника, а на реализацији програма учествовало је преко 20 спољних сарадника, стручњака из појединих области.

Уз маркетиншку кампању (оглашавање у "Политици", "Новостима", "Блицу", "Пресу", "24 сата",...) презентацијама и максималним залагањем како запослених у центру тако и бројних спољних сарадника 2014. година је успешно завршена.

Програми Универзитета за треће доба су успешно реализовани, осим Школе плеса. Слава Мреже УИИД, Св. Кирило и Методије обележена је у галерији "Театар 78" ,традиционално, изложбом слика полазника Мреже УИИД.

У јуну 2014. Одражана редовна школска изложба радова полазника Школе цртања и сликања.

Савет Владе за питања старости и старења се није састајао у 2014. години (последњи састанак октобар 2013.). Од промене власти немамо никакве информације и статусу Савета.

Успешно је реализована Ликовна колонија Грза у периоду 17 – 26.6.2014. Радови су приказани на изложби у октобру месецу 2014.

Мрежа ХуманаС се у 2014.години активно укључила у неколико активности.

У априлу је, поводом светског дана здравља, одрђано предавање о Векторском заразним болестима и представљен нови Закон о правима пацијената. У мају је одржан први сасранак мпеже ХуманаС у Врњачкој бањи. У то време је одржан међународни Геронтолошки конгрес тако да смо повезали оба догађаја.У јуну је одрђана трибина поводом међународног дана борбе против насиља над старијима. 1.октобар, међународни дан старијих, обележен је конференцијом на којој су презентовани најновији подаци Глобалног индекса старења и издање часописа Геронтологија. У новембру одржан је други регионални састанак на тему "Унапређење људских права старијих у републици Србији." У децембру учешће на Првом сајму за треће дон+ба у организацији Геронтолошког центра Београд и Дневних центара и клубова.

У 2014. Години настављена је сарадња са досадашњим пословним партнерима, посебно у области испита за проверу стручних оспособљености за разна занимања. Међу најзначајнијима су: ЈППК "Косово" Обилић, ЈПТЕ "Косово" Обилић, "Геосонда консолидација", ГП „Ратко Митровић“....

Због сложене финансијске ситуације маркетиншка кампања је била доста скромнија у односу на претходне године. Трудили смо се да то надоместимо нашим радом и давањем што детаљнијих информација потенцијалним полазницима. Међутим, због свеопште лоше ситуације, број уписаних полазника је био мањи него претходних година.

## **ПРОФЕСИОНАЛНИ ТЕЧАЈЕВИ ЗА НЕГУ ЛЕПОТЕ**

Редни број	Назив течаја	Број полазника јануар – децембар 2014.
1	Фризер	2
2	Педикир – маникир	15
3	Масажа	578
<b>УКУПНО</b>		595

### **ПРИПРЕМНА НАСТАВА**

Редни број	Назив течаја	Број полазника јануар – децембар 2014.
1	Средње школе и факултети	35

### **ОСТАЛИ ПРОГРАМИ**

Редни број	Назив течаја	Број полазника јануар – децембар 2014
1	Рачунари	5
2	Стручно оспособљавање	45
3.	Школа "Пренатал"	7
<b>УКУПНО</b>		57

### **УМЕТНИЧКИ ПРОГРАМИ**

Редни број	Назив течаја	Број полазника јануар – децембар 2014
1	Балетски студио	141
2	Ликовни студио	8
3	Музички студио	15
<b>УКУПНО</b>		164

### **УНИВЕРЗИТЕТ ЗА ТРЕЋЕ ДОБА**

Редни број	Назив течаја	Број полазника јануар – децембар 2014
1	Енглески језик	96

2	Сликаство	32
3	Рачунари	27
<b>УКУПНО</b>		155

<b>УКУПНО ПОЛАЗНИКА</b>	<b>1.006</b>
-------------------------	--------------

Поред редовног наставног програма реализоване су следеће ваннаставне активности и пројекти:

- 7.април, Трибина поводом међународног дана здравља, ХуманаС-Црвени крст
- 24.мај, слава мреже УИИД, изложба слика полазника, домаћин "Ђуро Салај"
- Мај, међународни Геронтолошки конгрес
- 15. Јун, међународни дан борбе против насиља над старијима - трибина
- Јун, годишња изложба слика полазника УЗД
- 15.јун, завршни концерт балетског студија «Пируета», «Пируетина чаролија» и «Пируетине звездице»
- 8. септембар обележен Међународни дан писмености промотивним акцијама за образовне програме
- септембар, јесењи Фестивал здравља, организатор Дом омладине Београд, учешће са штандом Хуманас-а (промо материјал) и предавање Јелене Видић Марковић на тему значаја покрета у трећем животном добу.
- 1.10. обележавање Међународног дана старијих , конференција
- Октобар Изложба УИИД (Колонија Грза)
- Новембар, регионални састанак ХуманаС
- Децембар, Први сајам за треће доба (промо материјал)

## **СТРУКТУРА УКУПНОГ ОСТВАРЕНОГ РЕЗУЛТАТА ПОСЛОВАЊА**

### **ФИНАНСИЈСКИ РЕЗУЛТАТ**

Пословну 2014.годину Друштво је завршило са позитивним финансијским резултатом и то:  
У хиљадама динара

Укупни приходи	РСД	56.805
Укупни расходи	РСД	55.671
Добитак пре опорезивања	РСД	1.134
Порески расход периода		
Одложени порески расходи	РСД	627

Нето добитак	РСД	507
Добитак из ревалоризационих резерви		
Добитак за расподелу	РСД	507

### БИЛАНС УСПЕХА ЗА 2014. ГОДИНУ

ПОЗИЦИЈА	2014	2013
ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ	41.946	47.982
ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ РОБЕ	8.541	9.479
ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ УСЛУГА НА ДОМАЋЕМ ТРЖИШТУ	20.197	27.008
ПРИХОДИ ОД СУБВЕНЦИЈА ДОТАЦИЈА	5	0
ДРУГИ ПОСЛОВНИ ПРИХОДИ	13.203	11.495
ПОСЛОВНИ РАСХОД	52.088	56.416
ТРОШКОВИ МАТЕРИЈАЛА	5.796	5.061
ТРОШКОВИ ГОРИВА И ЕНЕРГИЈЕ	6.263	5.911
ТРОШКОВИ ЗАРАДА, НАКНАДА ЗАРАДА И ОСТ. ЛИЧНИ РАСХОДИ	21.236	24.352
ТРОШКОВИ ПРОИЗВОДНИХ УСЛУГА	6.120	8.541
ТРОШКОВИ АМОРТИЗАЦИЈЕ	1.387	1.058
НЕМАТЕРИЈАЛНИ ТРОШКОВИ	11.286	11.493
	5	23



ФИНАНСИЈСКИ ПРИХОДИ		
ФИНАНСИЈСКИ РАСХОДИ	2.629	2.466
РАСХОДИ ОД УСКЛАЂИВАЊА ВРЕДНОСТИ	268	0
ОСТАЛИ ПРИХОДИ	14.854	18.907
ОСТАЛИ РАСХОДИ	686	4.735
ДОБИТАК ИЗ РЕДОВНОГ ПОСЛОВАЊА ПРЕ ОПОРЕЗИВАЊА	1.134	3.295
ОДЛОЖЕНИ ПОРЕСКИ	627	360
НЕТО ДОБИТАК	507	2.935

### ПРИХОДИ

(У хиљадама динара)

Укупно остварени приходи у 2014. години износе РСД 56.805,00 и они су за 10,11% мањи од остварених прихода у 2013. Години као последица општег пада пословних активности и свеукупне кризе.

Пословни приходи износе РСД 41.946,00 и учествују са 73,84 % у укупним приходима и обухватају:

- Приход од продаје робе - сектор угоститељство РСД 8.541,00
- Приход од услуга сектор - страни језици РСД 6.229,00
- Приход од услуга сектор - уметнички програм РСД 3.031,00
- Приход од услуга сектор - образовање РСД 7.122,00
- Приход од услуга сектор - туризма РСД 3.210,00
- Приход од услуга сектор - угоститељство РСД 2.603,00
- Приход од донација РСД 5,00
- Приход од закупнина РСД 13.203,00
  
- Финансијски приходи у 2014.години износе РСД 5,00 и односе се на курсне разлике.
  
- Остали приходи (наплаћена отписана потраж.,укид.дуг.резервисања и остали непосл.прих.) износе РСД 14.854,00 и односе се највећим делом на усклађивање по вредности некретнина постројења и опреме по фер вредности на бази процене од стране овлашћеног процењивача.

## **РАСХОДИ**

(У хиљадама динара)

Укупно остварени расходи у 2014. износе РСД 55.671 и за 12,49 % су мањи од остварених расхода у 2013. години.

Пословни расходи износе РСД 52.088

Трошкови материјала и ситног инвентар износе РСД 5.796

Трошкови горива и енергије износе РСД 6.263

Трошкови зарада ,накнада зарада и остали лично расходи износе РСД 21.236

Трошкови производних услуга РСД 6.120

Трошкови амортизације износе РСД 1.387

Нематеријални трошкови износе РСД 11.286

Од тог износа највећи део се односи на трошкове ораганизација позоришних представа и порез на имовину

Финансијски расходи износе РСД 2.629 где највећи део чине расходи камата и негативне курсне разлике

Ванредни расходи износе РСД 686 од чега се РСД 285 односи на корекцију материјално безначајних грешака из ранијег периода, РСД 154 накнада штете трећим лицима.

Расходи обезвређивања потраживања износе РСД 268

## **РЕЗУЛТАТ ПОСЛОВАЊА**

(У хиљадама динара)

Остварени добитак пре опорезивања на крају 2014. године износи РСД 1.134 и он је за 65,58% мањи у односу на резултат за 2013. годину . Порески расход периода и одложени порески расходи периода износе РСД 627 и утичу на смањење нето добитка.

Резултат пословања Друштва показује да је остварен нето добитак за 2014.годину РСД 507

## **АНАЛИЗА ПОКАЗАТЕЉА ПОСЛОВАЊА ЗА 2014. ГОДИНУ**

### **ПОКАЗАТЕЉИ ЛИКВИДНОСТИ**

Општи рацио ликвидности показује степен покривености обавеза која доспевају за плаћање у периоду до годину дана са укупном обртном имовином У 2014 години овај рацио износи 0,11 док је у 2013. Години овај рацио износио 0,13

### **ПОКАЗАТЕЉИ РЕНТАБИЛНОСТИ**

У 2014. Години друштво је остварили пословни губитак у износу од РСД 10.142

У 2013. Години друштво је остварило пословни губитак у износу од РСД 8.434

## ИМОВИНА , КАПИТАЛ И ОБАВЕЗЕ

(У хиљадама динара)

Укупна актива Друштва на дан 31.12.2014. године износи РСД 325.740

У структури активе стална имовина учествује са 96,75% РСД 315.178

Укупна пасива Друштва на дан 31.12.2013.године износи РСД 325.740.

У структури пасиве капитал учествује са 63,72% , дугорочна резервисања и обавезе са 1,95% , краткорочне обавезе са 30,06% и одложене пореске обавезе учествују са 4,62%

Капитал Друштва износи РСД 207.567 - од тога основни капитал РСД 92.214 укупне резерве РСД 52.795, нераспоређена добит из ранијег периода РСД 4.515и добитак текуће године РСД 507).

На дан Биланса 2014. године Краткорочне обавезе износе РСД 97.939.

Одложене пореске обавезе на дан биланса износе РСД 15.038

## ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН ЗА ПОСЛОВНУ 2015. ГОДИНУ НА НИВОУ ДРУШТВА «БУРО САЛАЈ» АД

(У хиљадама динара)

РЕАЛИЗАЦИЈА	75.800
ПОРЕЗ	10.455
<b>НЕТО ПРИХОД</b>	<b>65.345</b>

Т Р О Ш К О В И :	
МАТЕРИЈАЛНИ ТРОШКОВИ	25.000
ЕЛ. ЕНЕРГИЈА НЕМАЊИНА	2.200
ЕЛ. ЕНЕРГИЈА РЕСАВСКА	1.400
ВОДА	600
ГРЕЈАЊЕ	4.100
ТЕКУЋЕ ОДРЖАВАЊЕ	3.900
ЗАРАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ	24.500
АМОРТИЗАЦИЈА	1.100

ПОРЕЗ НА ИМОВИНУ	1.800
<b>УКУПНО</b>	<b>64.700</b>

<b>ДОБИТ:</b>	<b>745</b>
---------------	------------

**ЦИЉЕВИ И ПОЛИТИКЕ ВЕЗАНЕ ЗА УПРАВЉАЊЕ ФИНАНСИЈСКИМ РИЗИЦИМА, ЗАЈЕДНО СА ПОЛИТИКОМ ЗАШТИТЕ СВАКЕ ЗНАЧАЈНИЈЕ ВРСТЕ ПЛАНИРАНЕ ТРАНСАКЦИЈЕ ЗА КОЈУ СЕ КОРИСТИ ЗАШТИТА**

Предузеће у редовним пословним активностима се сусреће и управља следећим финансијским ризицима:

- Валутним ризиком
- Тржишним ризиком
- Ризиком ликвидности
- Кредитним ризиком
- Каматним ризиком

Менаџмент друштва на основу резултата из ранијих година и на основу актуелних и прогнозираних економских, политичких и других догађаја, доноси одлуке којима утиче на максимално смањење ових ризика. Запослени из домена својих одговорности редовно прате и обавештавају менаџмент друштва о постојећим и потенцијалним ризицима.

**ИЗЛОЖЕНОСТ ЦЕНОВНОМ РИЗИКУ, КРЕДИТНОМ РИЗИКУ, РИЗИКУ ЛИКВИДНОСТИ И РИЗИКУ НОВЧАНОГ ТОКА, СТРАТЕГИЈА ЗА УПРАВЉАЊЕ ОВИМ РИЗИЦИМА И ОЦЕНА ЊИХОВЕ ЕФИКАСНОСТИ**

Менаџмент предузећа и одговорни запослени из стручних организационих јединица друштва, месечним и кварталним анализама пословања, сагледавају ценовне, кредитне и ликвидне ризике. Дневним сагледавањем новчаних токова као и дневним праћењем ликвидности и кредитне способности својих купаца, друштво континуирано прати и предузима мере у циљу максималног смањења ризика ликвидности.

## ПЛАН И ПРОГРАМ РАДА ДРУШТВА ЗА 2015.ГОДИНУ

Приоритет у 2015.години је обезбедити стабилност пословања.

Имајући у виду да је продубљивање економске кризе настављено најважније је обезбедити ликвидност друштва у континуитету.

Највећи проблем у пословању представља енормно повећање пореза на имовину. Привремени орган Скупштине града је донео одлуку о повећању пореза на имовину. Порез на имовину у 2013.години је био 1.366.000 динара. Одлуком локалне заједнице о просечној средњој вредности капитала порез на имовину привредног друштва у 2014.години ће бити преко 5.800.000 динара. Ово повећање од 450% ће бити највећи проблем у пословању друштва. Уколико се одлука не промени и смањи порез на имовину друштво ће тешко обезбедити нормално пословање.

Имајући у виду да је продубљивање економске кризе настављено најважније је обезбедити ликвидност друштва у континуитету. Постојећи програми се морају радити још одговорније и квалитетније. Сви запослени морају пружити максимум у оквиру својих радних обавеза. Мора се радити на новим, савременијим и профитабилнијим програмима. Мора се више ићи у сусрет потенцијалним корисницима наших услуга, како физичких тако и правних лица. Подићи на виши ниво сарадњу са невладиним сектором. У оквиру новог Закона о образовању одраслих покренута је иницијатива и урађен елаборат за добијање статуса Центра за континуирано образовање одраслих. Реализовати сарадњу са Скупштином града, Унијом послодаваца, ЈУТОМ, Удружењем пензионера Београда, Спортским савезом Србије. Активно и у континуитету радити на добијању грађевинске дозволе објекта у Ресавској 78.

Самањење коришћење пословног простора од стране купаца се и даље наставља. Потребно је пронаћи компатибилне партнере за заједничко коришћење пре свега учионичког простора. Тиме би додатно смањили наше трошкове коришћења пословног простора. Радиће се на остваривању пословне сарадње између Факултета за менаџмент из Новог Сада. Покушаћемо да остваримо сарадњу са приватним основним школама. Остваривањем ове сарадње добили бисмо ученике за нашу гимназију и средњу стручну школу. Поред промене назива у средњу стручну школу «Захарије Стефановић Орфелин» уведе се и туристички техничар, економски техничар, кувар и конобар. Тиме би се повећао капацитет уписа у школу.

Потребно је остварити сарадњу у унутрашњости и обезбедити више ванредних ученика. Затим потребно је урадити елаборат о проширењу верификације за пети степен већег броја образовних профила. Потребно је урадити елаборат о оснивању основне школе како би заокружили образовни циклус неформалних програма за све узрасте и основно и средње образовање за верификоване програме. Такође у складу са донешеним Законом о образовању одраслих тражити акредитацију за додатно образовање одраслих.

Предстоји нам веома велико ангажовање на добијању дозволе за надоградњу пословног објекта у Ресавској 78.

Радити на добијању акредитације за тренинг центар у оквиру „Буро Салаја“. Радити на проширивању делатности средње стручне школе у развоју стручног оспособљавања. Радити на проширењу образовних профила у средњој стручној школи:

- Мехатроничар
- Техничар телекомуникација
- Здравствене струке (медицинске сестре, васпитачице, неговатељице)

## ЗАКЉУЧАК

Акционарско друштво „БУРО САЛАЈ“ је 2014.годину завршило са позитивним финансијским резултатом:

• Укупан приход	РСД	56.805.120
• Укупан расход	РСД	55.670.911
• Добитак	РСД	1.134.209

ИЗВРШНИ ДИРЕКТОР,  
ГОРДАНА ПЕТРОВИЋ БОКИЋ



*Гордана Петровић Бокић*



## "ĐURO SALAJ" AD

Beograd, Nemanjina 28; direktor i sekretarijat 3619-223; centrala 3611-644; faks 3619-265; EMail: djsalaj@EUnet.yu; www.djurosajaj.co.yu  
PIB: 100265088 - Matični broj: 7030681 - Šifra delatnosti: 80420 - Reg. broj: 6012506465 - Tekući račun: 205-13828-23 Komercijalna banka

Uskladu sa članom 51. Zakona o tržištu kapitala Direktor Društva daje sledeću

### IZJAVU

Godišnji finansijski izveštaji za 2014 javnog društva Đuro Salaj a.d. Beograd (u daljem tekstu Društvo) nije usvojen od strane nadležnog organa Društva.

Odluka o usvajanju godišnjeg finansijskog izveštaja, odluka o usvajanju izveštaja o reviziji, odluka o usvajanju izveštaja o poslovanju i odluka o raspodeli dobiti ili pokriću gubitka nisu usvojene jer do dana objavljivanja ovog izveštaja nije održana godišnja Skupština akcionara na kojoj se navedene odluke donose.

Odluke će biti objavljene u celosti u skladu sa odredbama Zakona o tržištu kapitala, nakon održane Skupštine akcionara Društva.

U Beogradu, 29.04.2014.



Izvršni direktor

*Gordana Petrović Đokić*  
Gordana Petrović Đokić

**AKCIONARIMA I RUKOVODSTVU DRUŠTVA „ĐURO SALAJ“ AD, Beograd**

**POTVRDA O NEZAVISNOSTI**

Saglasno odredama Zakona o reviziji ("Službeni glasnik RS" br. 62/13) i Zakona o tržištu kapitala ("Službeni glasnik RS" br. 31/11) dajem sledeću potvrdu o nezavisnosti akcionarima i rukovodstvu "ĐURO SALAJ" a.d., Beograd.

Kao vodeći partner u reviziji finansijskih izveštaja privrednog društva „ĐURO SALAJ“ AD, Beograd, za godinu koja se završava na dan 31. decembar 2014. godine, potvrđujem po svom najboljem znanju i uverenju, da u tekućoj godini i u dve prethodne poslovne godine, kao i za vreme obavljanja revizije, sledeće:

- da sam nezavisan od „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd
- da "PKF" d.o.o., Beograd nije blisko povezana sa „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd;
- da "PKF" d.o.o., Beograd nije poslovni partner „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd;
- da "PKF" d.o.o., Beograd nema direktno ili indirektno vlasništvo u „ĐURO SALAJ“ a.d., Beograd;
- da "PKF" d.o.o., Beograd nije ugovorna strana u ugovornom odnosu s licem koje bi moglo negativno uticati na njegovu nepristrasnost i nezavisnost;

Beograd, 29. April 2015. godine

Petar Grubor

Ovlašćeni revizor





**AKCIONARIMA I RUKOVODSTVU DRUŠTVA „ĐURO SALAJ“ AD, Beograd**

**POTVRDA O KONSULTANTSKIM USLUGAMA**

Kao direktor "PKF" DOO, Beograd potvrđujem da u godini u kojoj je vršena revizija finansijskih izveštaja "ĐURO SALAJ" AD, Beograd, za 2014. godinu, nismo pružili konsultantske usluge, niti sa njim povezanim licima, kako se to zahteva Zakonom o tržištu kapitala ("Službeni glasnik RS" br. 31/11), kao i Pravilnikom o uslovima za obavljanje revizije finansijskih izveštaja javnih društava ("Službeni glasnik RS" br. 50/12).

Beograd, 29. april 2015. godine

Direktor

Petar Grubor

